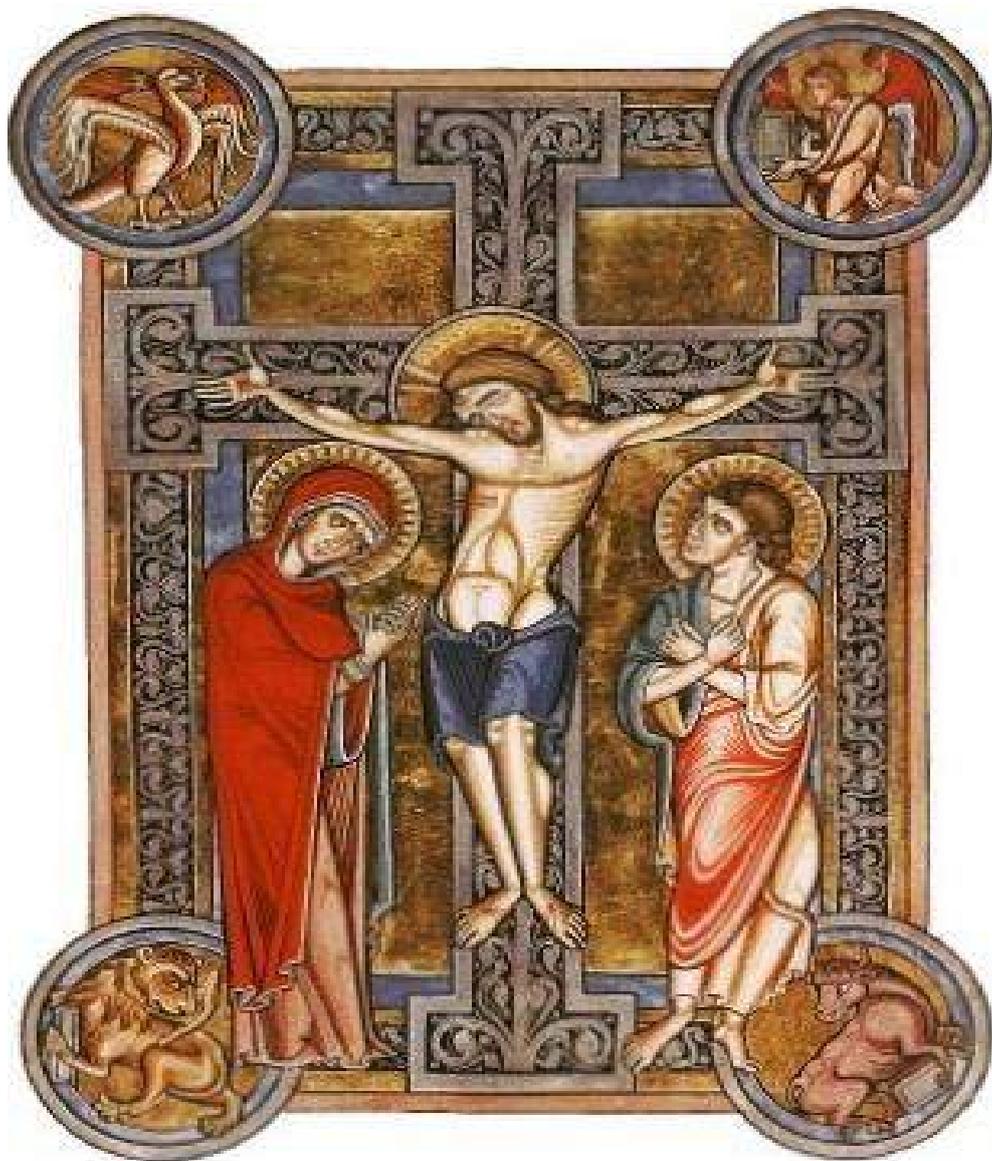


# Livret de messe



## Prières au bas de l'autel



Le prêtre va monter à l'autel pour rendre présent le sacrifice du Christ comme lorsque celui-ci est monté au calvaire.

L'antienne "Introibo ad altare Dei" nous rappelle que l'âme des saints est toujours jeune et que c'est le péché qui la vieillit. Aussitôt après vient la récitation du psaume 42 "Júdica me "



(sauf lors du temps de la Passion, ainsi qu'aux messes des défunts).

La lettre *P.* indique les paroles du Prêtre, la lettre *F.* indique celles des Fidèles.

On commence par un signe de croix, en même temps que le prêtre qui dit :

*P./* In nómine Patris † et Fílii et Spíritus Sancti. Amen.

*P./* Au nom du Père † et du Fils et du Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

Le prêtre, mains jointes, dit alors l'antienne, qui est comme le refrain de cet extrait du psaume 42 :

*P./* Introibo ad altare Dei.

Les fidèles répondent :

*F./* Ad Deum qui laetificat juventútem meam.

*P./* Je monterai à l'autel de Dieu.

*F./* Vers Dieu qui est la joie de ma jeunesse.

Le prêtre poursuit, en alternant les versets du psaume,

*P./* Júdica me, Deus, et discérne causam meam de gente non sancta : ab hómine iníquo et dolóso érue me.

*P./* Rendez-moi justice, ô mon Dieu. Dégagez-moi d'un peuple impie ; arrachez-moi à l'homme pervers et perfide.

*F./* Quia tu es, Deus, fortitúdo mea : quare me repulísti et quare tristis incédo, dum affligit me inimícus ?

*F./* Car vous êtes ma force, ô mon Dieu : pourquoi me repousser ? Pourquoi resterai-je triste lorsque l'ennemi me persécute ?

*P./* Emítte lucem tuam, et veritátem tuam : ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

*P./* Faites luire votre lumière et votre vérité : elles me guideront et me conduiront à votre montagne sainte jusque dans vos tentes.

*F./* Et introibo ad altare Dei : ad Deum qui laetificat juventútem meam.

*F./* Et je monterai à l'autel de Dieu, vers Dieu qui est la joie de ma jeunesse.

**P./** Confitébor tibi in cíthara Deus,  
Deus meus : quare tristis es ánima  
mea, et quare contúrbas me ?

**P./** Je vous louerai au son de la harpe,  
Dieu, mon Dieu. Pourquoi es-tu triste, mon  
âme ? Et pourquoi me troubles-tu ?

**F./ Spera in Deo, quóniam adhuc  
confitébor illi : salutáre vultus mei,  
et Deus meus.**

**F./** Espère en Dieu, car je le louerai encore,  
lui, mon Sauveur et mon Dieu.

*(On conclut, en inclinant la tête en l'honneur de la Sainte Trinité :)*

**P./** Glória Patri, et Fílio, et Spíritui  
Sancto.

**P./** Gloire au Père, au Fils et au Saint-  
Esprit.

**F./** Sicut erat in princípío et nunc, et  
semper, et in sácula sæculórum.  
Amen.

**F./** Comme il était dès le  
commencement, maintenant et  
toujours, dans tous les siècles des  
siècles. Amen.

*(Reprise de l'antienne de ce psaume :)*

**P./** Introíbo ad altáre Dei.

**P./** Je monterai à l'autel de Dieu.

**F./** Ad Deum qui lætíficat  
juventútem meam.

**F./** Vers Dieu qui est la joie de ma  
jeunesse.

*(On fait le signe de croix, avant de demander pardon par le Confiteur qui va suivre :)*

**P./** Adjutórium nostrum † in nómine  
Dómini.

**P./** Notre secours † est dans le nom du  
Seigneur.

**F./** Qui fecit cælum et terram.

**F./** Lui qui a fait le ciel et la terre.

---

## Le CONFITEOR

---

Le prêtre et les fidèles s'unissent pour implorer de Dieu le pardon de leurs offenses. L'absolution est accordée par le prêtre au nom du Seigneur. Ce sacramental peut conférer le pardon des péchés véniels que nous regrettons.

Le prêtre va porter toutes nos prières à l'autel mais il est aussi pécheur. Donc, incliné profondément, il récite d'abord **seul**, pour lui-même :

**P./** Confíteor Deo omnipoténti...

*(Voir texte et traduction page suivante)*

*puis tous lui répondent :*

**F./** Misereátur tui omnípotens  
Deus, et dimíssis peccátis tuis,  
perducat te ad vitam ætérnam.

**F./** Que le Dieu tout puissant vous fasse  
miséricorde, qu'Il vous pardonne vos péchés  
et vous conduise à la vie éternelle.

**P./** Amen.

**P./** Amen.

A notre tour, nous confessons nos péchés en disant :

## **Confiteor** Deo omnipotenti,

- beátæ Maríæ semper vírgini,
- beáto Michaéli archángelo,
- beáto Joánni Baptístæ,
- sanctis apóstolis Petro et Paulo,
- ómnibus Sanctis,

(Les servants s'inclinent vers le prêtre.)

et tibi, Pater,  
quia peccávi nimis cogitatióne,  
verbo, et ópere :

(en se frappant trois fois la poitrine)

mea culpa, mea culpa,  
mea máxima culpa.



**Je confesse** à Dieu tout-puissant,

- à la bienheureuse Marie toujours Vierge,
- à saint Michel Archange,
- à saint Jean-Baptiste,
- aux saints apôtres Pierre et Paul,
- à tous les Saints,

et à vous, mon Père,

que j'ai beaucoup péché par  
pensées, par paroles et par  
actions.

C'est ma faute, c'est ma faute,  
c'est ma très grande faute.

**Ideo precor**

- beátam Maríam semper vírginem,
- beátum Michaélem archángelum,
- beátum Joánnem Baptístam,
- sanctos apóstolos Petrum et Paulum,
- omnes Sanctos,

(Les servants s'inclinent vers le prêtre.)

et te, Pater,

oráre pro me ad Dóminum Deum  
nostrum.

**P./** Misereátur vestri omnípotens Deus,  
et dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos  
ad vitam ætérnam.

**F./ Amen.**

(en faisant le signe de croix d'absolution :)

**P./** Indulgéntiam, † absolutiónem et  
remissionem peccatórum nostrórum,  
tríbuat nobis omnípotens et miséricors  
Dóminus.

**F./ Amen.**

C'est pourquoi je supplie

- la bienheureuse Marie toujours vierge,
- saint Michel Archange,
- saint Jean-Baptiste,
- les saints apôtres Pierre et Paul,
- tous les Saints,

et vous, mon Père,

de prier pour moi le Seigneur notre  
Dieu.

**P./** Que le Dieu tout puissant vous  
fasse miséricorde, qu'il vous pardonne  
vos péchés et vous conduise à la vie  
éternelle.

**F./** Ainsi soit-il.

**P./** Que le Seigneur tout puissant et  
miséricordieux nous accorde l'indulgence,  
† l'absolution et la rémission de nos  
péchés.

**F./** Ainsi soit-il.

## Versets

Le prêtre continue le dialogue, la tête légèrement inclinée.

**P./** Deus tu convérsus vivificábis nos.

**F./** Et plebs tua lætábitur in te.

**P./** Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.  
**F./** Et salutáre tuum da nobis.



**P./** Seigneur, tournez-vous vers nous et nous serons pleins de vie.

**F./** Et votre peuple se réjouira en vous.

**P./** Montrez-nous, Seigneur, votre miséricorde.

**F./** Et accordez-nous votre salut.

**P./** Seigneur, exaucez ma prière.

**F./** Et que mon cri parvienne jusqu'à vous.

**P./** Le Seigneur soit avec vous.

**F./** Et avec votre esprit.

**P./** Dómine exáudi oratiómem meam.

**F./** Et clamor meus ad te véniat.

**P./** Dóminus vobíscum.

**F./** Et cum spírítu tuo.

Le prêtre écarte les mains et les rejoint en disant : *Orémus*,

puis il monte à l'autel en priant à voix basse.

*Aufer a nobis, quæsumus...*

Enlevez nos fautes, Seigneur, afin que nous puissions pénétrer jusqu'au Saint des Saints avec une âme pure. Par le Christ notre Seigneur. Amen.



Il embrasse l'autel représentant Jésus, avec la pierre du sacrifice où sont disposées des reliques de martyrs.

*Orámus te, Dómine...*

Nous vous prions, Seigneur, par les mérites de vos saints dont nous conservons ici les reliques, et de tous vos saints, de daigner me pardonner tous mes péchés. Amen.

[Aux messes solennelles, on bénit l'encens qui va brûler autour de l'autel] :

[Ab illo ✠ benedicaris  
in cujus honore cremáberis.

Sois béni ✠ par celui en  
l'honneur de qui tu vas  
brûler.]

Le prêtre va alors au missel lire l'**introït** (voir au propre du jour), qui est le chant d'entrée et se compose d'une antienne, d'un verset de psaume, suivi du "Gloria Patri" avec la reprise de l'antienne. Il commence à le lire en traçant un signe de croix sur lui-même.



---

## Le KYRIE

---

Revenu au centre de l'autel, il entonne le Kyrie qui est répété trois fois, en l'honneur de la Sainte Trinité. Cette supplication sous forme de litanie (en langue grecque) remonte aux tout premiers temps de l'Église.

*Kyrie, eleison : Seigneur, ayez pitié de nous. Christe, eleison : Christ, ayez pitié nous.*

(au Père)

*P./* Kýrie, eléison.

*F./* Kýrie, eléison.

*P./* Kýrie, eléison.

(au Fils)

*F./* Christe, eléison.

*P./* Christe, eléison.

*F./* Christe, eléison.

(au Saint-Esprit)

*P./* Kýrie, eléison.

*F./* Kýrie, eléison.

*P./* Kýrie, eléison.

---

## Le GLORIA

---



Les jours de fête, on dit le Gloria qui commence comme le chant des anges à Noël. C'est un hymne de gloire en l'honneur des trois personnes divines.

Ce Gloria illustre les quatre buts de la messe : un sacrifice d'adoration (nous vous adorons), de remerciement (nous vous rendons grâces), de supplication (recevez notre prière) et, enfin, de demande de pardon (suggérée par « vous qui enlevez les péchés du monde »).

On peut remarquer qu'à chacun de ces mots (ainsi qu'aux noms sacrés de Dieu et de Jésus), le prêtre incline légèrement la tête. Ces moments où l'on s'incline par vénération sont indiqués en italique.

**Glória in excelsis Deo et in terra pax homínibus bonæ voluntátis.**

**Laudámus te, benedícimus te, adorámus te, glorificámus te, *grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam.***

**Dómine Deus, Rex cæléstis, Deus Pater omnípotens.**

**Dómine Fili unigénite, *Jesu Christe.* Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris, qui tollis peccáta mundi, miserére nobis;**

**qui tollis peccáta mundi, *súscipe deprecationem nostram.***

**Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis.**

**Quóniam tu solus Sanctus, tu solus Dóminus, tu solus Altíssimus, *Jesu Christe, † cum Sancto Spíritu : in glória Dei Patris.***

**Amen.**

**Gloire à Dieu au plus haut des cieux, et paix sur la terre, aux hommes de bonne volonté.**

Nous vous louons. Nous vous bénissons. Nous vous adorons. Nous vous glorifions.

Nous vous rendons grâces, pour votre immense gloire.

Seigneur Dieu, Roi du ciel, **Père** tout-puissant.

Seigneur, **Fils** unique de Dieu, Jésus-Christ.

Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, Fils du Père.

Vous qui effacez les péchés du monde, ayez pitié de nous.

Vous qui effacez les péchés du monde, accueillez notre prière.

Vous qui êtes assis à la droite du Père, ayez pitié de nous.

Car vous êtes le seul Saint, le seul Seigneur, le seul Très-Haut, Jésus-Christ, † avec le **Saint-Esprit**, dans la gloire de Dieu le Père.

Ainsi soit-il.

Après avoir baisé l'autel, le prêtre se retourne pour nous inviter à la prière :

*P./* Dóminus vobíscum.

*P./* Le Seigneur soit avec vous.

*F./* Et cum spírítu tuo.

*F./* Et avec votre esprit.



Il va rassembler les intentions dans une première oraison appelée

**Collecte** (voir au propre du jour)

La collecte est une des trois oraisons de la messe, avec la secrète et la postcommunion. Le mot "collecte" signifie "réunion" des intentions et des cœurs des fidèles en Dieu. C'est une prière de demande que le prêtre récite bras étendus.

A la fin de l'oraison, le prêtre incline la tête et joint les mains en disant :

*P./* Per ómnia sæcula sæculórum. *P./* Dans les siècles des siècles.

Et nous répondons : *F./* Amen.

---

## L'Épître

---

A la fin de **l'épître**, on répond :

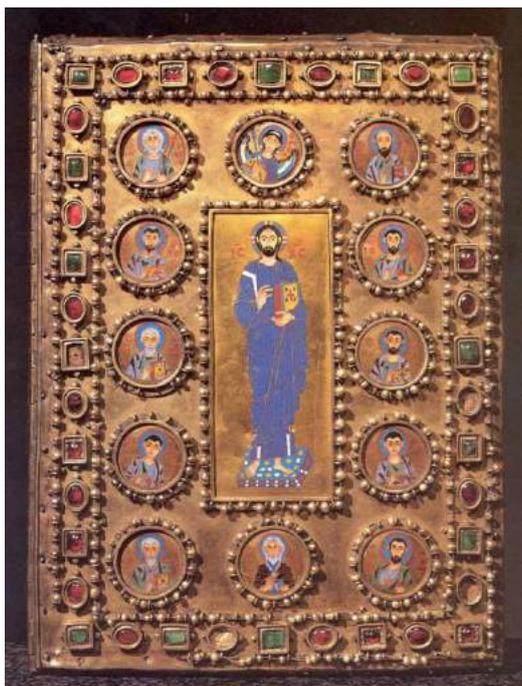
*F./* Deo grátias.

*F./* Nous rendons grâces à Dieu.



Le prêtre lit alors le **Graduel**  
et l' **Alleluia**  
(voir au propre du jour)

(ou bien le « **Trait** », depuis la septuagésime jusqu'à la fin du carême, ou alors le **double Alleluia** au temps pascal).



Après quoi, le servent porte le missel de l'autre côté (à gauche) afin que l'évangile soit proclamé tourné vers le Nord qui, dans l'Antiquité, symbolisait les peuples barbares encore étrangers à la lumière de l'Évangile. Le prêtre lève les yeux vers la croix au milieu de l'autel, puis se recueille, profondément incliné et les mains jointes.



## L'Évangile

*P./* Dominus vobiscum.

*F./* Et cum spiritu tuo.



*P./* Sequéntia †  
sancti Evangélii  
secúndum ...

*F./* Glória tibi,  
Dómine.

*P./* Le Seigneur soit avec vous.

*F./* Et avec votre esprit.

*P./* Suite du saint † évangile  
selon saint...

*F./* Gloire à vous, Seigneur.

On fait, avec le pouce, trois † signes de croix pour demander à Dieu de garder nos pensées, nos paroles et nos actes en conformité avec sa loi.

Sur le front : pour signifier que notre intelligence adhère au Christ par la foi.

Sur les lèvres : nous sommes prêts à proclamer cette espérance évangélique.

Sur le cœur : nous recevons cette doctrine avec amour.

A la fin de **l'évangile**, on répond : *F./* Laus tibi, Christe.

*F./* Louange à vous, ô Christ ! et le prêtre embrasse le texte sacré.

Après le sermon, le dimanche et lors des grandes fêtes, on chante :



## Le CREDO

**Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibílium ómnium et invisibílium.**

**Et in unum Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei unigénitum, et ex Patre natum ante ómnia sæcula.**

**Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, génitum, non factum, consubstantiálem Patri : per quem ómnia facta sunt.**

**Qui propter nos hómines et propter nostram salutem descendit de cælis.**

(On s'agenouille ici, comme le faisait déjà St Louis, en l'honneur de l'Incarnation.)

**Et incarnátus est de Spíritu Sancto ex María Vírgine, et homo factus est.**



**Je crois** en un seul Dieu, le **Père** tout-puissant, créateur du ciel et de la terre, de toutes choses, visibles et invisibles.

Je crois en un seul Seigneur Jésus-Christ, **Fils** unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles.

Dieu né de Dieu, lumière née de la lumière, vrai Dieu né du vrai Dieu.

Engendré, non pas créé, consubstantiel au Père, et par lui tout a été fait.

Pour nous les hommes et pour notre salut, il descendit du ciel.

Par l'Esprit Saint, il a pris chair de la Vierge Marie, et s'est fait homme.

**Crucifíxus étiam pro nobis sub Póntio Piláto ; passus et sepúltus est, et resurrexit tértia die, secúndum Scriptúras, et ascendit in cælum, sedet ad dexteram Patris.**

**Et íterum ventúrus est cum glória, judicáre vivos et mórtuos, cujus regni non erit finis.**

**Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivificántem : qui ex Patre Filióque procedit.**

**Qui cum Patre et Fílio simul adorátur et conglorificátur : qui locútus est per prophétas.**

**Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám.**

**Confíteor unum baptísma in remissionem peccatórum.**

**Et exspecto resurrectionem mortuórum, † et vitam ventúri séculi. Amen.**

Crucifié pour nous sous Ponce-Pilate, il souffrit sa passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures.

Et il monta au ciel; il est assis à la droite du Père.

Il reviendra dans la gloire pour juger les vivants et les morts et son règne n'aura pas de fin.

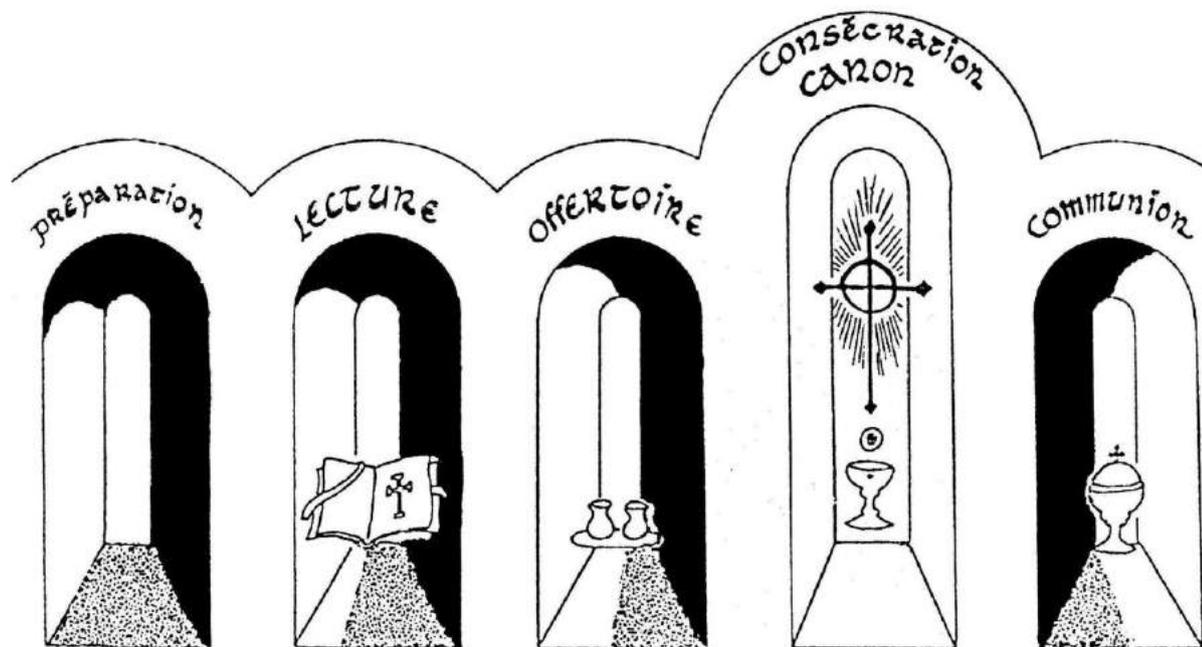
Je crois au **Saint-Esprit** qui est Seigneur et qui donne la vie. Il procède du Père et du Fils.

Avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration et même gloire. Il a parlé par les prophètes.

Je crois à l'Église, une, sainte, catholique et apostolique.

Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés.

J'attends la résurrection des morts † et la vie du monde à venir.  
Amen.



**Et Verbum ... caro factum est.**  
*Messe des catéchumènes*                      *Messe des fidèles*

de la liturgie de la Parole de Dieu      au Sacrifice eucharistique.

Après l'enseignement de la Messe des Catéchumènes commence la Messe proprement dite. Cette Messe des Fidèles comprend l'offertoire (préparation du sacrifice), le canon (immolation de la victime) et la communion.

## L'Offertoire

Après l'Évangile (ou après le sermon ou le Credo), pour le début de l'Offertoire, le prêtre embrasse l'autel et se tourne vers les fidèles en disant :



**P./** Dominus vobíscum.

**P./** Le Seigneur soit avec vous.

**F./** Et cum spírítu tuo.

**F./** Et avec votre esprit.

Le prêtre écarte les mains et les rejoint en disant : Orémus,

Il lit alors l'antienne d'**Offertoire**

(voir **au propre du jour**)

Il découvre le calice et tend le voile au servant qui le dépose plié sur l'autel. Puis le servant va à la crédence chercher les burettes de vin (main droite) et d'eau (main gauche).



Le prêtre offre d'abord l'hostie sur la patène.

*Súscipe, sancte Pater...*

Acceptez, ô Père saint, Dieu tout-puissant et éternel, cette hostie sans tache. Moi, votre indigne serviteur, je vous l'offre à vous qui êtes mon Dieu vivant et vrai.



Je vous l'offre pour que vous me pardonniez tous mes péchés, fautes et négligences sans nombre ! Je vous l'offre aussi pour tous ceux qui assistent à cette messe, pour tous les chrétiens vivants, et pour ceux qui sont morts : que cette hostie serve à nous sauver, eux comme moi, pour l'éternité. Ainsi soit-il !

Avant de déposer l'hostie sur le corporal, le prêtre trace avec la patène un signe de croix horizontal. Il fera de même après l'offrande du calice. Le pain et le vin offerts deviendront réellement, après la consécration, le corps et le sang de Jésus-Christ.



Le prêtre s'approche de la crédence (à droite), pour remplir le calice avec les burettes. Il verse le vin et l'eau dans le calice. Au vin qui va devenir le sang de Jésus-Christ, le prêtre ajoute une goutte d'eau, symbole de notre participation au sacrifice ; unissons nos peines, nos souffrances, nos joies aussi, à l'offrande du Fils de Dieu.

En bénissant l'eau, il dit :

*Deus, qui húmáncæ substántiæ...*

O Dieu, ✠ qui avez formé l'homme d'une façon si admirable et qui l'avez racheté d'une manière plus admirable encore, accordez-nous, par le mystère de cette eau et de ce vin, d'avoir part à la divinité de *Jésus-Christ* notre Seigneur, qui a bien voulu s'unir à notre humanité, et qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit. Ainsi soit-il.





Le prêtre offre ensuite le calice en levant les yeux vers la croix en disant :

*Offerimus tibi, Domine...*

Nous vous offrons, Seigneur, le calice du salut et nous faisons appel à votre bonté ; qu'il monte jusqu'à vous comme un agréable parfum et qu'il obtienne notre salut et celui du monde entier.

Puis il s'incline humblement en disant :

*In spiritu humilitatis...*

Le cœur brisé, nous regrettons bien humblement nos péchés. Acceptez-nous, Seigneur, et que notre sacrifice s'accomplisse devant vous aujourd'hui de manière à vous plaire.



Le prêtre lève les yeux vers la croix, puis s'incline en joignant les mains pour invoquer l'Esprit-Saint :

*Veni sanctificator...*

Venez, Sanctificateur, Dieu éternel et tout-puissant, et bénissez ✠ ce sacrifice préparé pour votre saint nom.

[Ici a lieu, aux messes solennelles, l'encensement des offrandes, de la croix, de l'autel, du prêtre puis des fidèles :

« Que ma prière s'élève vers vous, Seigneur, comme la fumée de l'encens et mes mains pour le sacrifice du soir (...) Que le Seigneur allume en nous le feu de son amour et la flamme de l'éternelle charité (Ps.140) ».]

En se lavant le bout des doigts avant d'offrir le sacrifice, le prêtre demande surtout la pureté de l'âme, pendant qu'il récite un extrait du psaume 25.

---

## Lavabo

---

*Lavabo inter innocentes manus meas...*

Je me laverai les mains pour me purifier,  
et je me tiens près de votre autel, Seigneur, pour chanter vos  
louanges, et raconter partout vos merveilles.  
Seigneur, j'aime la beauté de votre maison,  
et le lieu où habite votre gloire.  
Ne condamnez pas mon âme avec les pécheurs, ni ma vie avec les  
criminels, ceux dont les mains sont souillées par le péché,  
et remplies des cadeaux de leurs crimes.  
Pour moi, je marche dans l'innocence, délivrez-moi, Seigneur, et prenez pitié de moi.  
Mon pied est demeuré dans la bonne direction,  
je vous bénirai, Seigneur, dans les assemblées. *Gloria Patri...*



Il s'essuie ensuite les mains avec un linge appelé « manuterge ».

Revenu au milieu de l'autel, le célébrant conclut par une prière à la Sainte Trinité, mains jointes et incliné : *Súscipe, sancta Trínitas...*

Acceptez, ô Trinité sainte, cette offrande que nous vous présentons, en souvenir de notre Seigneur Jésus-Christ qui a souffert, est ressuscité, est monté aux cieux, et pour honorer la bienheureuse Marie toujours vierge, saint Jean-Baptiste, les saints apôtres Pierre et Paul, les saints dont les reliques sont enfermées dans cet autel et tous les saints. Que cette offrande leur fasse honneur mais serve aussi à notre salut ; que tous les saints dont nous avons rappelé les noms sur terre deviennent pour nous des protecteurs au ciel ; nous vous le demandons par Jésus-Christ notre Seigneur. Ainsi soit-il !



Le prêtre baise l'autel. Il se tourne vers les fidèles et ouvre les bras pour unir nos prières aux siennes et à celles de l'Église en disant :

## Orate Fratres

*(Les fidèles se lèvent.)*

*P./* Oráte,  
fratres (...) Patrem omnipoténtem.

*P./* Priez, mes frères, pour que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre, soit accepté de Dieu le Père tout-puissant.

***F./* Suscípiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad láudem et glóriam nóminis sui, ad utilitátem quoque nostram, totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.**

***F./*** Que le Seigneur accepte de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, à notre profit et à celui de toute sa sainte Église.

L'offertoire s'achève par une oraison sur les oblats appelée

**"Secrète"** (voir au **propre du jour**) que le prêtre dit à voix basse, et qui se termine par :

*P./* Per ómnia sæcula sæculórum. *P./* Dans les siècles des siècles.

***F./* Amen.**

## La PRÉFACE

La Préface commence par un court dialogue entre le prêtre et les fidèles, préparant les âmes à l'action de grâces qui convient à la célébration des saints mystères.

*P./* Dóminus vobíscum.

*P./* Le Seigneur soit avec vous.

***F./* Et cum spírítu tuo.**

***F./* Et avec votre esprit.**

*P./* Sursum corda.

*P./* Élevons nos cœurs.

***F./* Habémus ad Dóminum.**

***F./* Nous les tournons vers le Seigneur.**

*P./* Grátias agámus Dómino Deo nostro.

*P./* Rendons grâces au Seigneur notre Dieu.

***F./* Dignum et justum est.**

***F./* Cela est juste et nécessaire.**



Le prêtre, bras étendus, proclame alors la PRÉFACE (qui peut varier selon le temps liturgique).

*P./* Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et c'est notre salut, de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant, par le Christ notre Seigneur.

*[Les Dominations, les Puissances, les Cieux, les Vertus des Cieux, les Séraphins, sont différentes sortes d'anges mentionnées dans la Sainte Écriture].*

Par lui les Anges louent votre majesté, les Dominations vous adorent, les Puissances se prosternent en tremblant. Les Cieux, les Vertus des cieux et les bienheureux Séraphins la célèbrent, unis dans une même allégresse.

A leurs chants, nous vous prions, laissez se joindre aussi nos voix pour proclamer dans une humble louange :



La première partie du "Sanctus" vient du prophète Isaïe (6,1) qui, dans une vision, vit les anges Séraphins adorer Dieu sur son trône céleste en chantant : "Saint, saint, saint est Yahweh des armées ! Toute la terre est pleine de sa gloire." La deuxième partie (hosanna...) est l'exclamation des enfants de Jérusalem le jour des Rameaux (Matthieu 21,9). Hosanna signifie littéralement "Sauve-nous". C'est une exclamation de joie et de louange.

La clochette sonne trois coups au début du Sanctus.

---

## SANCTUS

---

**Sanctus, Sanctus, Sanctus,  
Dóminus Deus Sábaoth.  
Pleni sunt cæli et terra glória tua.  
Hosánna in excélsis.**

**† Benedíctus qui venit in nómine  
Dómini.  
Hosánna in excélsis.**

Saint, Saint, Saint est le Seigneur, le Dieu des armées célestes.

Le ciel et la terre sont remplis de votre gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

† Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.




---

## Le CANON romain

---

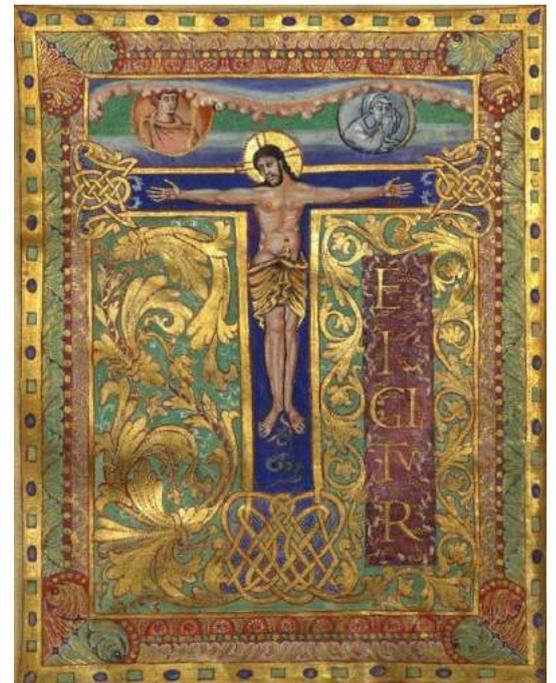


Nous entrons au cœur de la messe, avec la grande prière qui date de l'antique Église Romaine, que le prêtre récite en silence, car rien de grand ne se fait dans le bruit. "Canon" veut dire "règle". Ce sont les prières de règle, immuables, qu'on doit dire sans changement.

Ce mot désigne aussi les canons d'autel, qui sont comme des fiches aide-mémoire et qui regroupent les prières qui ne changent jamais (au contraire des prières propres du missel, comme les oraisons et lectures, qu'on prend à la messe du jour).

Le Canon romain est constitué presque entièrement depuis le 6<sup>ème</sup> siècle mais certaines prières remontent jusqu'aux premiers chrétiens persécutés du 3<sup>ème</sup> siècle, les paroles de la consécration étant encore plus anciennes, puisque c'est le Christ lui-même qui les a prononcées. Ces prières de la messe sont dignes de grande vénération. Tant de saints prêtres les ont dites, depuis plus de quinze siècles !

**C'est durant le Canon que s'opère la consécration, changement de la substance (transsubstantiation) du pain et du vin en corps et sang du Christ.**



Le prêtre lève les yeux et les bras vers la croix, puis s'incline profondément et baise l'autel, plongeant alors dans le silence des saints mystères, avant de tracer des signes de croix (= ✠) sur les oblats ou sur lui-même (= †).



**TE IGITUR**, *clementissime Pater...*

**PÈRE TRÈS BON**, nous vous prions humblement et nous vous demandons par Jésus-Christ votre Fils, notre Seigneur, d'accepter et de bénir ces ✠ dons, ces ✠ présents, ces ✠ offrandes saintes et sans tache.

Prions d'abord pour toute l'Église :

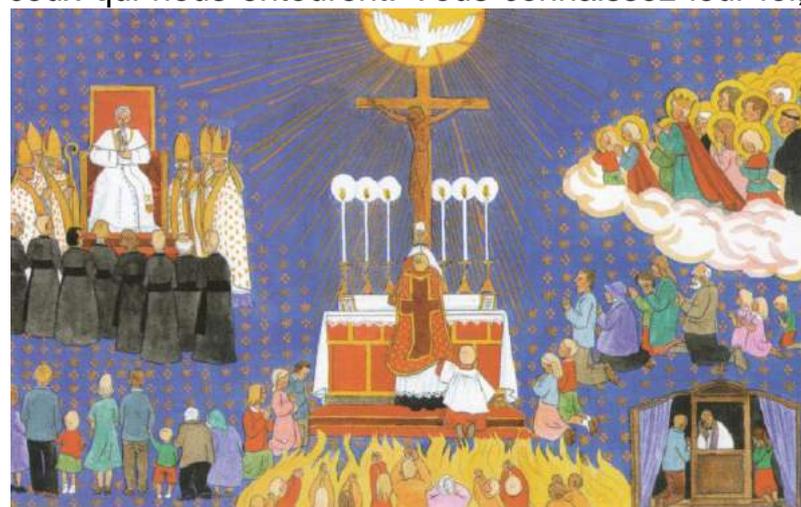
**IN PRIMIS**, *quae tibi offerimus pro Ecclesia tua...*

**TOUT D'ABORD**, nous vous les offrons pour votre sainte Église catholique. Daignez, à travers le monde entier, lui donner la paix, la protéger, la rassembler dans l'unité et la gouverner, en union avec votre serviteur notre pape ... (le prêtre cite le nom du pape, en inclinant légèrement la tête) et notre évêque ... (le prêtre cite le nom de l'évêque du diocèse), et avec tous ceux qui, fidèles à la vraie doctrine, ont la garde de la foi catholique et apostolique.

Le prêtre va maintenant prier pour nous tous autour de l'autel et pour les intentions qui lui ont été recommandées, en se recueillant, les mains jointes, quelques instants en silence. C'est le **Memento des vivants**.

**MEMENTO**, *Domine, famulorum famularumque tuarum...*

**SOUVENEZ-VOUS**, Seigneur, de vos serviteurs et de vos servantes ... (le prêtre nomme ici les personnes pour qui la messe est célébrée) et de tous ceux qui nous entourent. Vous connaissez leur foi, vous avez éprouvé



leur attachement. Nous vous offrons pour eux, ou ils vous offrent eux-mêmes, ce sacrifice de louange pour eux et pour tous les leurs afin d'obtenir la rédemption de leur âme, la sécurité et le salut dont ils ont l'espérance, et ils vous adressent leurs prières, à vous, Dieu éternel, vivant et vrai<sup>8</sup>.



Invoquons les saints du ciel, qui forment l'Église triomphante, soutien de notre Église militante sur la terre.

**COMMUNICANTES**, *et memoriam venerantes,*

**UNIS DANS UNE MÊME COMMUNION**, nous vénérons d'abord la mémoire de la glorieuse Marie toujours vierge, mère de notre Dieu et Seigneur Jésus-Christ, puis du bienheureux Joseph, époux de cette vierge, et de vos bienheureux apôtres et martyrs, Pierre et Paul, André, Jacques, Jean, Thomas, Jacques, Philippe, Barthélémy, Matthieu, Simon et Jude,

Après le nom des 12 apôtres, sont cités dans le Canon les noms de saints spécialement honorés par l'Église à Rome aux premiers siècles :

Lin, Clet, Clément, Sixte, Corneille, Cyprien, Laurent, Chrysogone, Jean et Paul, Côme et Damien, et de tous vos saints.

Par leurs mérites et leurs prières, accordez-nous en toute occasion le secours de votre force et de votre protection. Par le Christ notre Seigneur. Ainsi soit-il.

<sup>8</sup> Illustration avec l'aimable autorisation des Éditions Elor (www.elor.com, 02 99 91 22 80). Dessin original de Joëlle d'Abbadie extrait de La Miche de Pain, catéchisme 2<sup>ème</sup> année de Marie Tribou. Tous droits réservés.



Avant la consécration, une dernière fois, le prêtre implore Dieu d'agréer nos offrandes. Quand le prêtre étend les mains sur le calice en disant *Hanc igitur*, on sonne un coup pour annoncer le début de la consécration. Les fidèles sont agenouillés.

**HANC IGITUR** *oblationem...*

**VOICI DONC** l'offrande que nous vous présentons, nous vos serviteurs et avec nous votre famille entière ; acceptez-la, Seigneur, avec bienveillance ; disposez dans votre paix les jours de notre vie ; veuillez nous arracher à l'éternelle damnation et nous compter au nombre de vos élus. Par le Christ notre Seigneur. Ainsi soit-il.

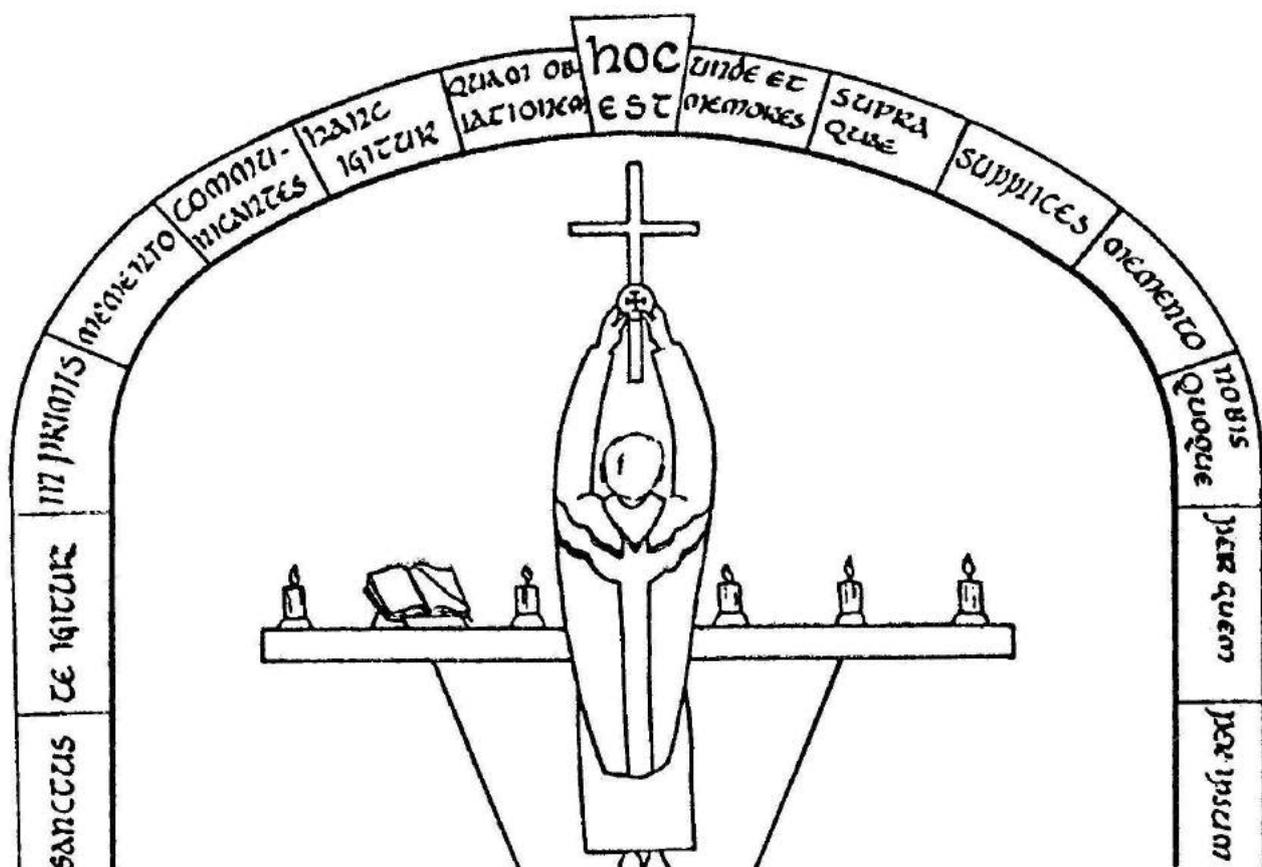


**QUAM OBLATIONEM** *tu Deus...*

**CETTE OFFRANDE**, daignez, vous, notre Dieu, la b  nir, l'a gr er et l'approuver   pleinement, la rendre parfaite et digne de vous plaire ; et qu'elle devienne ainsi pour nous le à Corps et le à Sang de votre Fils bien-aimé, notre Seigneur Jésus-Christ.

## La Consécration

La consécration est encadrée par des prières qui l'entourent, 7 avant et 7 après. Le célébrant poursuit les prières du Canon en offrant à Dieu, au nom des fidèles, la sainte Victime qu'il désigne par des signes de croix :



Nous sommes au cœur du Sacrifice eucharistique. La consécration, avec la communion du prêtre, suffirait à réaliser la messe. Le prêtre n'agit pas par lui-même mais "dans la personne du Christ" (= « in persona Christi ») : c'est le Christ en personne qui agit à travers lui. Le pain et le vin vont être changés (« transsubstanti s ») en corps et sang du Christ.



**QUI PRIDIE** *quam pateretur...*

**CELUI-CI**, la veille de sa passion, prit du pain dans ses mains saintes et adorables et les yeux levés au ciel vers vous, Dieu, son Père tout-puissant, vous *rendant grâces*, il le bé $\text{X}$ nit, le rompit et le donna à ses disciples en disant :

« Prenez et mangez-en tous  
**CAR CECI EST MON CORPS.** »  
**HOC EST ENIM CORPUS MEUM.**



Le prêtre adore et élève le corps du Christ pour le montrer aux fidèles, qui joignent leur adoration à la sienne.



On sonne un roulement (ou un coup) à chacune des deux génuflexions qui encadrent l'élévation de l'hostie (trois coups) ; de même, ensuite, pour la consécration du calice.



Dans le silence, plongeons-nous dans l'adoration et l'action de grâces et comme l'apôtre Thomas, disons dans notre cœur, en regardant l'hostie : **"Mon Seigneur et mon Dieu" !**

**SIMILI MODO** *postquam coenatum est...*

**DE MÊME**, après le repas, il prit ce précieux calice dans ses mains saintes et adorables, vous *rendit grâces* encore, le bé $\text{X}$ nit et le donna à ses disciples :

« Prenez et buvez-en tous car **CECI EST LE CALICE DE MON SANG**  
**HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEI,**

le sang de l'alliance nouvelle et éternelle (mystère de foi !) qui sera versé pour vous et pour la multitude en rémission des péchés. Toutes les fois que vous ferez cela, vous le ferez en mémoire de moi. »



De même, après une génuflexion, le prêtre élève le sang du Christ. La clochette sonne, nous adorons en silence le calice contenant le précieux sang du Christ, victime parfaite s'offrant au Père pour racheter les péchés des hommes.



Sur l'autel, il n'y a plus que les apparences du pain et du vin. Sont réellement et substantiellement présents le corps, le sang, l'âme et la divinité de Notre-Seigneur.

Désormais le prêtre va garder le pouce et l'index joints pour éviter de laisser perdre, même involontairement, la moindre parcelle d'hostie. Il ne rouvrira ces doigts qui ont touché le corps du Christ qu'après la communion des fidèles, aux purifications, quand on y aura versé de l'eau au-dessus du calice.



**UNDE ET MEMORES,** *Domine...*

**C'EST POURQUOI**, en mémoire, Seigneur, de la bienheureuse passion du Christ votre Fils, notre Seigneur, de sa résurrection du séjour des morts et aussi de sa glorieuse ascension, nous vos serviteurs et avec nous votre peuple saint, nous offrons à votre glorieuse majesté, offrande choisie parmi les biens que vous nous avez donnés, l'hostie  $\text{X}$  pure, l'hostie  $\text{X}$  sainte, l'hostie  $\text{X}$  sans tache, le pain  $\text{X}$  sacré de la vie éternelle et le calice  $\text{X}$  de l'éternel salut.

L'Église offre au Père ce sacrifice, en faisant mémoire de ceux qui le préfiguraient dans l'Ancienne Alliance :

**SUPRA QUAE** *propítio ac seréno vultu respícere dignéris...*

**SUR CES OFFRANDES**, daignez jeter un regard favorable et bienveillant ; acceptez-les comme vous avez bien voulu accepter les présents de votre serviteur Abel le Juste, le sacrifice d'Abraham, le père de notre race, et celui de Melchisedech, votre souverain prêtre, offrande sainte, sacrifice sans tache.

Le prêtre s'incline profondément et baise l'autel.

**SUPPLICES** *te rogámus, omnípotens Deus...*



**NOUS VOUS SUPPLIONS**, Dieu tout-puissant, faites porter ces offrandes par les mains de votre saint ange, là-haut sur votre autel, en présence de votre divine majesté. Et quand nous recevrons, en communiant ici à l'autel, le Corps ✠ et le Sang ✠ infiniment saints de votre Fils, † puissions-nous tous être comblés des grâces et des bénédictions du ciel. Par le même Jésus-Christ notre Seigneur. Ainsi soit-il.

Au Memento des défunts, prions spécialement pour nos morts.

**MEMENTO** *étiam, Domine, famulórum famularúmque tuárum...*

**SOUVENEZ-VOUS** aussi, Seigneur, de vos serviteurs et de vos servantes ... qui sont partis avant nous, marqués du sceau de la foi, et qui dorment du sommeil de la paix.

Le prêtre se recueille un court instant, mains jointes, et nomme les défunts recommandés à cette messe.

A ceux-là, Seigneur, ainsi qu'à tous ceux qui reposent dans le Christ, accordez, nous vous en supplions, le séjour du bonheur, de la lumière et de la paix. Par le Christ notre Seigneur. Ainsi soit-il.

Le prêtre élève un peu la voix et se frappe la poitrine en disant :

**NOBIS QUOQUE** *peccatóribus fámulis tuis...*

**A NOUS AUSSI PÉCHEURS**, vos serviteurs, qui mettons notre confiance dans votre infinie miséricorde, daignez accorder une place dans la communauté de vos saints apôtres et martyrs, avec Jean [le Baptiste], Étienne [premier martyr], [l'Église Romaine cite ensuite 12 saints et saintes des premiers siècles] Matthias, Barnabé, Ignace, Alexandre, Marcellin, Pierre, Félicité, Perpétue, Agathe, Lucie, Agnès, Cécile, Anastasie, et avec tous vos saints.

Pour nous admettre dans leur compagnie, ne pesez pas la valeur de nos actes mais accordez-nous largement votre pardon. Par le même Jésus-Christ notre Seigneur. Ainsi soit-il.



A la fin du Canon, le prêtre trace des signes de croix  
en désignant ainsi le corps et le sang du Christ présents sur l'autel :

**PER QUEM** haec omnia, Domine,  
semper bona creas, sanctiꝫficas,  
viviꝫficas, beneꝫdicens et praestas  
nobis.

**PAR LUI**, Seigneur, vous ne cessez de  
créer tous ces biens, vous les sanctiꝫfiez,  
vous leur donnez ꝫ vie et vous les  
bénéꝫissez pour nous en faire don.

## La petite élévation

Le Canon se termine par une louange magnifique des trois Personnes divines :

**PER ꝫ IPSUM**, et cum ꝫ ipso, et  
in ꝫ ipso, est tibi Deo Patri ꝫ  
omnipotenti, in unitate Spiritus ꝫ  
Sancti, omnis honor, et gloria.



**PAR ꝫ LUI**, et avec ꝫ Lui, et en  
ꝫ Lui, vous sont donnés, ô Dieu,  
Père ꝫ tout-puissant, dans l'unité  
du SaintꝫEsprit, tout honneur et  
toute gloire.

Après une gémulation, le prêtre élève légèrement l'hostie et le calice (une sonnerie signale cette petite élévation), en disant « omnis honor et gloria ».



On sonne un roulement (ou un coup) pour la fin du canon,  
et on se met debout pour le **Notre Père** qui va suivre.

Le prêtre achève à haute voix la conclusion du canon.

Par notre réponse, nous exprimons notre participation et notre adhésion au sacrifice qui vient de se renouveler.

**P./** Per ómnia sæcula sæculórum.

**P./** Dans tous les siècles des siècles.

**F./** Amen.



Avec le chant du Notre Père vont commencer les prières préparatoires à la communion.

*P./ Orémus*

## PRAECEPTIS

salutáribus moniti, et  
divina institutióne  
formati, audémus  
dícere :



*P./ Prions*

Instruits par les  
commandements du  
Sauveur et formés par  
l'enseignement d'un  
Dieu, nous osons dire :

Pour nous préparer à la communion, voici la prière que Notre-Seigneur nous a apprise lui-même. Cette belle prière contient 7 demandes que nous adressons à Dieu. C'est la prière par excellence, enseignée par Jésus lui-même.

---

## Le PATER

---

**Pater noster**, qui es in caelis,

Sanctificétur nomen tuum,

Advéniait regnum tuum,

Fiat volúntas tua sicut in caelo et in  
terra,

Panem nostrum quotidiánum  
da nobis hódie ;

Et dimítte nobis débita nostra,  
sicut et nos dimíttimus  
debitóribus nostris,

Et ne nos indúcas in tentatiónem,

***F./ Sed libéra nos a malo.***

**Notre Père**, qui êtes aux cieux,

Que votre Nom soit sanctifié,

Que votre Règne arrive,

Que votre volonté soit faite sur la terre  
comme au ciel,

Donnez-nous aujourd'hui notre pain de  
chaque jour,

Pardonnez-nous nos offenses comme  
nous pardonnons à ceux qui nous ont  
offensés,

Et ne nous laissez pas succomber à la  
tentation,

Mais délivrez-nous du mal.

*P./ Amen.*

Tout en disant la prière du « Libera nos » qui développe la dernière demande du Pater, le prêtre reprend la patène, dont il se signe, avant de l'embrasser et de la glisser sous l'hostie pour la fraction.

### **LIBERA NOS** *quaesumus...*

**Seigneur, délivrez-nous** de tous les malheurs passés, présents et à venir

Et par l'intercession de la bienheureuse et glorieuse Marie, Mère de Dieu, toujours vierge, de vos bienheureux apôtres Pierre et Paul ainsi que d'André et de tous les saints, daignez † nous accorder la paix en notre temps. Qu'aidés par votre miséricorde nous soyons toujours délivrés du péché et préservés de toute sorte de troubles.



Nous vous le demandons par le même Jésus-Christ notre Seigneur qui est Dieu et qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit pour toujours.



Après une gémulation, le prêtre brise l'hostie, comme Jésus avait rompu le pain.

**P./** Per ómnia saecula saeculorum.

**P./** Pour les siècles des siècles.

**F./ Amen.**

Puis il laisse tomber une parcelle d'hostie consacrée dans le calice pour rappeler que, depuis la résurrection, le corps, le sang et l'âme de Jésus sont maintenant réunis pour toujours.

Le prêtre dit alors, en faisant un triple signe de croix sur les Saintes Espèces :

**P./** Pax ✠ Dómini sit ✠ semper ✠  
vobíscum.

**F./** Et cum spírítu tuo.

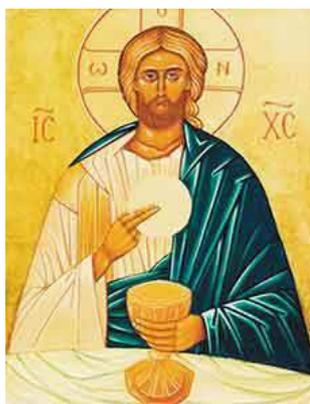
**P./** Que la Paix ✠ du Seigneur soit ✠  
toujours avec ✠ vous.

**F./** Et avec votre esprit.

### **HAEC COMMIXTIO...**

**Que ce mélange** sacré du Corps et du Sang de notre Seigneur Jésus-Christ soit pour nous, qui allons le recevoir, la source de la vie éternelle. Ainsi soit-il.

Le prêtre recouvre le calice de la pale et fait la gémulation.



## L'AGNUS DEI



"Agneau de Dieu" est le nom donné au Christ par saint Jean-Baptiste (Jean 1, 29). C'est déjà avec cette image du sacrifice d'un agneau que le prophète Isaïe avait prédit la mort du Messie.

On se frappe la poitrine pour le triple *Agnus Dei* :

**Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi, miserere nobis.**

Agneau de Dieu, qui enlevez les péchés du monde, ayez pitié de nous.

**Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi, miserere nobis.**

Agneau de Dieu, qui enlevez les péchés du monde, ayez pitié de nous.

**Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi, dona nobis pacem.**

Agneau de Dieu, qui enlevez les péchés du monde, donnez-nous la paix.

(Les fidèles s'agenouillent.)

Préparons-nous à recevoir dignement Jésus-Christ, présent dans chaque hostie. Saint Justin expliquait déjà, vers l'an 150 : « Nous appelons cet aliment "Eucharistie" et personne ne peut y prendre part s'il ne croit à la vérité de notre doctrine, s'il n'a reçu le bain pour la rémission des péchés et la régénération, et s'il ne vit selon les préceptes du Christ. »

De même saint Paul nous avertit : « Ainsi donc, quiconque mange le pain ou boit la coupe du Seigneur indignement aura à répondre du corps et du sang du Seigneur. Que chacun donc s'éprouve soi-même... » (1 Cor 11, 27)



Seigneur Jésus-Christ, qui avez dit à vos apôtres : « Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix », ne regardez pas mes péchés mais regardez seulement la foi de votre Église. Daignez la maintenir en paix et la garder dans l'unité, selon vos vœux, ô vous, mon Dieu, qui vivez et régnez dans tous les siècles des siècles. Ainsi soit-il !

Le prêtre se prépare à communier en restant incliné, mains jointes contre l'autel. Nous pouvons reprendre comme lui dans notre cœur ces belles prières :

**Seigneur Jésus-Christ**, Fils du Dieu vivant, qui, pour obéir au Père et avec la collaboration du Saint-Esprit, avez donné la vie au monde en mourant pour nous, délivrez-moi de tous mes péchés et de tous les maux par votre corps sacré et par votre sang ; donnez-moi la force de rester toujours fidèle à vos commandements et ne permettez pas que je sois jamais séparé de vous, mon Dieu, qui vivez et régnez avec le Père et le Saint-Esprit pour toujours. Ainsi soit-il !

**Seigneur, je suis indigne** de recevoir votre corps et pourtant je le désire. Ne me jugez pas, ne me condamnez pas si je suis trop peu préparé à le recevoir mais, au contraire, ordonnez dans votre bonté qu'il serve à protéger et à guérir mon âme et mon corps, ô Fils de Dieu, qui vivez et régnez avec votre Père et le Saint-Esprit qui vous unit pour toujours. Ainsi soit-il !

## La Communion

*P./* PANEM CAELESTEM accípíam, et nomen Dómini invocábo.

Après une gémuflexion, le prêtre saisit l'hostie, s'incline et dit trois fois :

« Dómine non sum dignus... ».



*P./* JE PRENDRAI LE PAIN DU CIEL et j'invoquerai le nom du Seigneur.

Une sonnerie retentit : un coup la première fois, deux coups la deuxième fois et trois coups la troisième fois.

*P./* DOMINE, non sum dignus ut intres sub tectum meum,

sed tantum dic verbo et sanábitur anima mea.

(trois fois, le prêtre seul).

CORPUS † Dómini nostri Jesu Christi (...)

*P./* SEIGNEUR, je ne suis pas digne que vous entriez sous mon toit mais dites seulement une parole et mon âme sera guérie.

QUE le Corps de notre Seigneur Jésus-Christ garde mon âme pour la vie éternelle.

Pendant la communion du prêtre, les fidèles peuvent reprendre le **Confiteor** (voir à la page 4).

Le prêtre se recueille un instant et récite les versets suivants, avant de communier au Précieux Sang :



QUE rendrai-je au Seigneur pour tous ses bienfaits ?  
Je prendrai le calice du salut et j'invoquerai le nom du Seigneur.  
Je louerai le Seigneur en l'invoquant et je serai délivré de mes ennemis.

Il fait la gémuflexion et communie au calice en disant :

QUE le Sang de notre Seigneur Jésus-Christ garde mon âme pour la vie éternelle. Ainsi soit-il.

Le prêtre présente le Saint Sacrement, en se tournant vers les fidèles :

*P./* Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.

*P./* Voici l'Agneau de Dieu, voici celui qui efface les péchés du monde.



Comme le centurion dans l'Évangile, nous répondons 3 fois, en nous frappant la poitrine :



**F./ Domine, non sum dignus ut intres sub tectum meum, sed tantum dic verbo et sanabitur anima mea.**

**F./** Seigneur, je ne suis pas digne que vous entriez sous mon toit, mais dites seulement une parole et mon âme sera guérie.

**anima mea.**

Pour chaque communicant, le prêtre trace un signe de croix avec l'hostie et il dépose la sainte hostie directement sur les lèvres de celui qui communique en silence.

**P./** Corpus Dómini nostri Jesu Christi, custódiat ánimam tuam in vitam ætérnam. Amen.



**P./** Que le Corps de notre Seigneur Jésus-Christ garde votre âme pour la vie éternelle. Amen.

Recevons soigneusement et saintement Notre-Seigneur.

« Dis-moi, en effet, si l'on t'avait donné des paillettes d'or, ne les retiendrais-tu pas avec le plus grand soin, prenant garde de n'en rien perdre et d'en subir dommage ? Ne veilleras-tu donc pas avec beaucoup plus de soin sur une chose plus précieuse que l'or et que les pierres précieuses, afin de n'en pas perdre une miette ? » (Saint Cyrille de Jérusalem + 386, 5<sup>e</sup> catéchèse n° 21).



## Action de grâces

Après avoir communié, nous pouvons nous unir aux prières d'action de grâces, c'est-à-dire de remerciement, que récite le célébrant, et nous recueillir en silence.

Seigneur, aidez-nous à garder dans une âme pure le sacrement que nos lèvres ont reçu. Le don, que vous nous accordez sur la terre, faites qu'il nous aide à gagner le ciel, en nous guérissant de nos mauvais penchants.

Seigneur, j'ai reçu en nourriture votre corps et votre sang ; qu'ils pénètrent jusqu'au fond de moi-même. Qu'il supprime en moi toute trace du péché, ce sacrement très pur et très saint, qui vient de rendre à mon âme une nouvelle ardeur. Je vous le demande à vous qui vivez et réglez pour toujours. Ainsi soit-il !

Le servent s'approche du prêtre et verse du vin dans le calice pour sa purification, puis revient un peu en arrière.



Lorsque le prêtre s'approche du côté droit de l'autel, le servent verse du vin et de l'eau sur les doigts du prêtre (que celui-ci tenait joints jusque-là). Le prêtre boit alors l'eau de ces ablutions.



Le servent rapporte le missel à droite. Puis il rapporte le voile du calice côté évangile et le pose sur l'autel.

Il présente la bourse au prêtre qui y range le corporal. Enfin il lui présente le voile du calice.



Tout ceci étant terminé,  
le prêtre se rend au missel  
pour lire l'**Antienne de communion**.  
(voir au propre du jour)



Puis il revient baiser l'autel au milieu et se tourne vers les fidèles qui se lèvent, pour les inviter à la dernière oraison :



**P./** Dominus vobiscum.

**F./** Et cum spiritu tuo.

**P./** Orémus.



**P./** Le Seigneur soit avec vous.

**F./** Et avec votre esprit.

**P./** Prions.

Le prêtre lit la dernière oraison appelée **Postcommunion** (voir au **propre du jour**),

qui se termine par :

**P./** Per ómnia sæcula sæculórum.

**P./** Dans les siècles des siècles.

**F./ Amen.**

Le missel est alors refermé et le prêtre revient au milieu baiser l'autel, puis se tourne pour dire :

**P./** Dominus vobíscum.

**F./ Et cum spírítu tuo.**

**P./** Ite, missa est.

**F./ Deo grátias.**



**P./** Le Seigneur soit avec vous.

**F./** Et avec votre esprit.

**P./** Allez, la messe est dite.

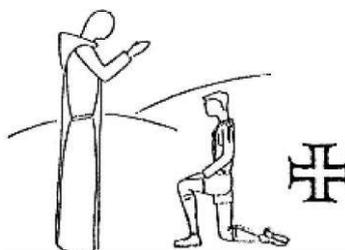
**F./** Nous rendons grâces à Dieu !

Le prêtre, mains jointes et incliné profondément, demande encore l'aide de Dieu, avant de nous donner l'ultime bénédiction.

**PLACEAT** tibi, sancta Trinitas...

**AGRÉEZ**, Trinité sainte, l'hommage de votre serviteur ; ce sacrifice que malgré mon indignité j'ai présenté aux regards de votre majesté, rendez-le digne de vous plaire et capable, par l'effet de votre miséricorde, d'attirer votre faveur sur moi-même et sur tous ceux pour qui je l'ai offert. Par le même Jésus-Christ notre Seigneur. Ainsi soit-il.

Le prêtre baise l'autel, lève les yeux vers la croix et se retourne vers les fidèles pour donner la



## Bénédition

BENEDICAT vos omnipotens Deus, Pater, † et Fílius, et Spírítus Sanctus.

**F./ Amen.**

QUE le Dieu tout-puissant vous bénisse, le Père, † le Fils, et le Saint-Esprit.

**F./** Ainsi soit-il.



Après la bénédiction, le prêtre termine la messe en récitant, au coin Nord de l'autel, un dernier évangile qui est le début (prologue) de celui de saint Jean (ch. 1, versets 1 à 14). C'est là un abrégé mystérieux de tout ce qu'a fait le Christ pour nous. C'est l'évangile de l'éclaireur Jean-Baptiste et de la Lumière qui est maintenant parmi nous grâce aux mystères de l'Incarnation, de l'Église et de l'Eucharistie.

**P./** Le Seigneur soit avec vous.

**F./** Et avec votre esprit.

**P./** Commencement du saint † Évangile selon saint Jean.

**F./** Gloire à vous, Seigneur.

**P./** Dominus vobíscum.

**F./ Et cum spírítu tuo.**

**P./** Inítium sancti † Evangéllii secúndum Joánnem.

**F./ Glória tibi, Dómine.**

---

## Dernier Évangile

---

*IN PRINCIPIO erat Verbum...*



**Au commencement** était le Verbe [c'est à dire la Parole de Dieu], et le Verbe était tourné vers Dieu, et le Verbe était Dieu. Il était au commencement tourné vers Dieu.

Toutes les choses ont été faites par lui et rien de ce qui existe n'a été fait sans lui. Il était la Vie et la Vie était la Lumière des hommes.

Cette Lumière [Jésus] a éclairé le monde qui était dans les ténèbres ; et les ténèbres n'ont pas pu empêcher la Lumière de briller.

Un homme a été envoyé par Dieu, il s'appelait Jean [le Baptiste]. Il est venu pour témoigner, pour rendre témoignage à la Lumière et pour guider ainsi tous les hommes vers la foi.

Il n'était pas, lui, la vraie Lumière mais il venait simplement pour annoncer aux hommes que cette Lumière existait, la vraie Lumière [le Verbe] qui éclaire tout homme qui vient en ce monde.

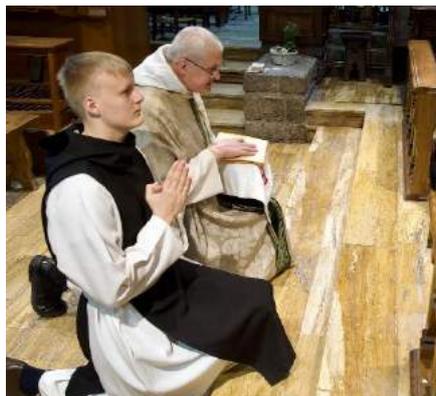
Le Verbe [Jésus] a vécu dans le monde qui a été fait par lui et le monde ne l'a pas reconnu ; il est venu chez lui, parmi les hommes, et ceux-ci ne l'ont pas reçu.

Mais à tous ceux qui l'ont reçu, il a donné le pouvoir de devenir enfants de Dieu, à ceux qui croient en lui, qui ne sont pas nés du sang, de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais qui sont nés de Dieu,

*(généflexion)*

ET LE VERBE S'EST FAIT CHAIR  
et il a planté sa tente parmi nous  
et nous avons contemplé sa gloire,  
la gloire qu'il possède parce qu'il est le Fils unique du Père,  
plein de grâce et de vérité.

**F./ Deo grátias.**      **F./** Nous rendons grâces à Dieu !



Même si elle est brève, l'action de grâces personnelle après la messe est un moment important de cœur à cœur avec le bon Dieu, pour ceux qui ont pu communier.



# Présentation

## Qu'est-ce que la messe ?

La messe est « l'actualisation et l'offrande sacramentelle de l'unique sacrifice du Christ »<sup>1</sup> offert par le Christ à Dieu pour lui rendre la gloire qui lui est due, pour pardonner nos péchés et unir les hommes à Dieu.

« Sacrement de la Passion du Seigneur »<sup>2</sup>, la messe « n'est pas une simple commémoration des souffrances et de la mort de Jésus-Christ mais un sacrifice au sens propre »<sup>3</sup>. Sur l'autel comme sur la croix, c'est toujours le même prêtre et la même victime : Jésus rendu présent sur l'autel, offrant à son Père son corps et son sang sous les apparences du pain et du vin.



« La sainte messe rend présente de manière sacramentelle cette même liturgie du sacrifice de la croix, avec le même prêtre (Jésus-Christ) et la même victime (le Christ dans sa sainte humanité), présent dans la messe comme Il l'était dans le sacrifice de la croix. »<sup>4</sup>

« La messe est substantiellement identique au sacrifice du Calvaire. La sainte messe n'est pas la perpétuation de la dernière Cène. Elle est la perpétuation sacramentelle du mystère de la croix. Cette vérité doit façonner notre attitude extérieure. C'est Luther qui a commencé à répandre l'hérésie eucharistique selon laquelle la messe est une sorte de répétition et de commémoration de la dernière cène, et non le sacrement du sacrifice du Christ sur la croix. »<sup>5</sup>

« La messe latine traditionnelle est vraiment la messe de tous les âges et de toutes les générations de catholiques, non pas au sens de chaque petit détail rituel mais en raison de ses caractéristiques essentielles. C'est la messe de tous les âges parce que son rite exprime d'une manière plus claire et plus belle la vérité essentielle du sacrifice de la messe, c'est-à-dire l'adoration de Dieu le Père, que Jésus-Christ, son Fils incarné, a offerte sur la croix au nom de toute la création, par la puissance du Saint-Esprit. »<sup>6</sup>

« *Introibo ad altare Dei : ad Deum qui laetificat iuventutem meam*, « J'irai vers l'autel de Dieu, de Dieu qui réjouit ma jeunesse ». Ces paroles du Psaume 42, qui sont récitées au début de la messe latine traditionnelle, proclament un fait que nous pouvons tous voir et dont nous pouvons nous réjouir : la messe latine traditionnelle attire un nombre croissant de jeunes, de jeunes familles, et en particulier de jeunes hommes. »<sup>7</sup>

<sup>1</sup>Catéchisme de l'Église Catholique, 1362.

<sup>2</sup>St Thomas d'Aquin, sur St Jean 6,52.

<sup>3</sup>Pie XII, encyclique *Mediator Dei*.

<sup>4</sup>Mgr Athanasius Schneider, *Christus vincit* p.291

<sup>5</sup>idem p.297

<sup>6</sup>idem p.318

<sup>7</sup>idem p.319

# Chants d'entrée

## Au nom du Père

1 - Au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit.  
Seigneur, mon âme t'adore  
Par les clartés de l'aurore.  
Béni soit Dieu créateur du soleil qui luit !

2 - Béni soit Dieu par les bois, la plaine et les monts,  
Par la chaleur des journées  
Et par les douces rosées,  
Et la fraîcheur qui remplit le soir nos vallons !

3 - Béni soit Dieu par la houle, la mer et le vent  
Et par les eaux souterraines  
Qui vont jaillir aux fontaines.  
Béni soit Dieu par la source aux filets d'argent !

4 - Béni soit Dieu par l'aiglon qui s'envole aux cieux,  
L'oiseau caché sous la feuille  
Et dont la voix se recueille  
Avant de dire au Seigneur un merci joyeux !

5 - Béni soit Dieu par le chant profond des métiers,  
Les durs labours de la terre,  
Et les moissons nourricières.  
Béni soit Dieu à la ferme et sur les chantiers !

6 - Béni soit Dieu par le cœur de tous les humains,  
Le cœur des hommes qui peinent,  
Les cœurs meurtris, ceux qui traînent,  
Béni soit Dieu pour l'effort et le cœur des saints !



## Je m'avancerai

**Refrain :**      **Je m'avancerai jusqu'à l'autel de Dieu,  
La joie de ma jeunesse.**

1. Soyez juste envers moi, ô mon Dieu,  
Délivrez votre enfant de tout mal.
2. Si vous êtes ma force, ô mon Dieu,  
Pourquoi donc suis-je triste et inquiet ?
3. Donnez-moi la lumière et la foi  
Qui me guident et m'attirent vers vous.
4. Et je vais vous chanter, ô mon Dieu,  
Pourquoi donc suis-je triste et inquiet ?
5. Confie-toi dans le Père des Cieux  
Car il est ton Sauveur et ton Dieu.
6. Gloire au Père, à son Fils, à l'Esprit  
Dans les siècles des siècles. Amen.

## Ecoute la prière



1. Ecoute la prière  
Qui du camp monte vers Toi,  
Vers la grande lumière,  
Vers la paix et vers la joie.

2. Illumine la route  
Où le monde nous attend.  
Que, suivant la loi scoute,  
Nous servions les pauvres gens !

3. Donne à notre patrie,  
Divisée dans ses frontières,  
La paix par Toi promise  
A ceux qui s'aiment en frères.

4. A l'âme pécheresse  
Accorde un regard clément.  
Reçois avec tendresse  
Le prodigue repentant.

5. Lorsque par la souffrance  
L'un de nous tombe meurtri,  
Sois toujours l'espérance  
De l'enfant qui jette un cri.

6. Près de Toi, bonne Mère,  
Tes enfants sont à genoux.  
Entends notre prière  
Et jette les yeux sur nous.

# Venez tous acclamer le Seigneur

1. Venez tous acclamer le Seigneur,  
Chanter ses bienfaits et sa puissance.

## Refrain :

**Que nos cœurs, pour louer sa grandeur,  
Exultent de joie en sa présence.**

2. Il est grand plus que tout notre Dieu,  
Sa gloire illumine tous les êtres.

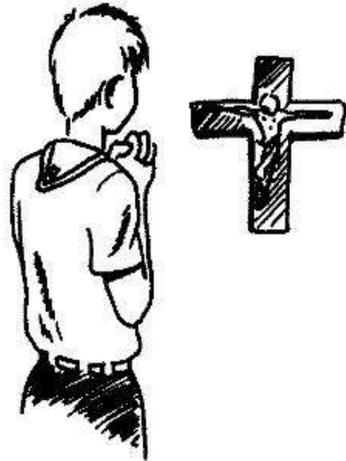
3. Sa main porte la terre et les cieux,  
Il sonde l'abîme et le pénètre.

4. Il créa l'océan et les flots,  
Il a les espaces pour domaine.

5. Devant lui, fléchissons le genou,  
Honneur et victoire lui reviennent.

6. Mais Il est avant tout le Pasteur  
Et sur son troupeau toujours Il veille.

7. Gardons-nous d'endurcir notre cœur,  
A tous ses appels prêtons l'oreille.



## Vers Toi, divin Père

1 - Vers toi, divin Père,  
S'élèvent mes yeux.  
Entends ma prière,  
Exauce mes vœux.  
Du fond de la terre,  
Mon cœur malheureux  
T'invoque, ô lumière,  
Puissant roi des cieux.

2 – Notre âme est coupable,  
Nous avons péché.  
Vierge secourable,  
Saints qui L'entourez,  
Venez à notre aide.  
Priez Dieu pour nous.  
Priez pour son prêtre.  
La Paix soit en nous.

3 – La ferme assurance  
D'un cœur paternel  
Avec ta puissance  
Rassure un mortel.  
J'ai douce espérance  
De voir dans le ciel  
Ta chère présence,  
O Christ éternel.

4 - Ta main redoutable,  
Terrible au pécheur,  
Me fut secourable,  
Rempart protecteur,

Amour ineffable !  
Ce tendre pasteur  
Invite à sa table  
L'enfant voyageur.

5 - Mon âme est joyeuse.  
Jésus, près de toi,  
Ma vie est heureuse,  
Soumise à ta loi.  
Du monde oublieuse,  
Fidèle à sa foi,  
Mon âme amoureuse  
Te chante, ô mon roi.

6 - Je dis à l'aurore  
Ton immensité.  
Sans cesse j'adore,  
Seigneur, ta beauté.  
Le soir vient, j'implore  
Ta douce bonté,  
Mon luth chante encore  
Ton éternité.

7 - Ô Vierge Marie,  
Espoir des humains,  
Mon cœur se confie  
A vos tendres soins.  
Conduisez ma vie  
Remise en vos mains  
Vers cette patrie  
Où chantent les saints.

# Victoire

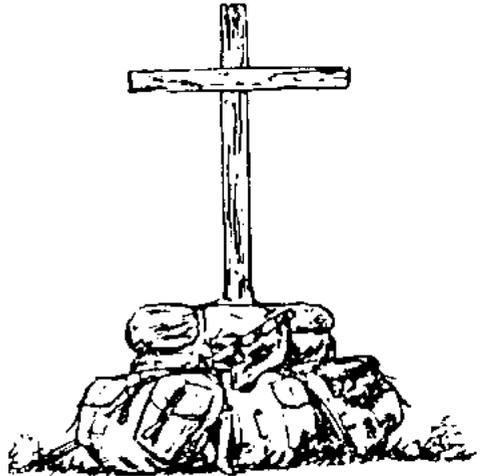
**Refrain : Victoire, tu règneras ! Ô croix, tu nous sauveras !**

1 – Rayonne sur le monde  
Qui cherche la Vérité.  
Ô Croix, source féconde  
D'amour et de liberté.

2 – Redonne la vaillance  
Aux pauvres et aux malheureux.  
C'est Toi, notre espérance,  
Qui nous mèneras vers Dieu.

3 – Dissipe enfin la crainte,  
Projette en nos cœurs toujours  
Et grave en nous l'empreinte  
De ton invincible amour.

4 – Rassemble tous nos frères  
A l'ombre de tes grands bras.  
Par Toi, Dieu notre Père  
Au Ciel nous accueillera.



# Chrétiens, chantons à haute voix

**Refrain : Chrétiens, chantons à haute voix : Vive Jésus ! Vive Sa Croix !**  
**Chrétiens, chantons à haute voix : Vive Jésus ! Vive Sa Croix !**

1 – Aimons notre Sauveur en Croix.  
N'est-il pas bien juste qu'on L'aime,  
Puisqu'en expirant sur ce bois,  
Il nous aima plus que Lui-même ?

2 – Gloire à cette divine Croix !  
Croix jadis terreur des coupables,  
Tu n'es plus un infâme bois  
Mais l'espoir des cœurs misérables.

3- Gloire à cette divine Croix !  
Des vrais biens, la source féconde.  
Sur elle est mort le Roi des rois  
Pour laver les péchés du monde.

4 – Avec Jésus, aimons sa Croix.  
Prenons-la pour notre partage.  
Nous aurons assuré le choix  
De notre immortel héritage.

5 – Gloire à cette divine Croix !  
Arbre dont le fruit salutaire  
Répare le mal qu'autrefois  
Fit le péché du premier père.

6 – Vive Jésus ! Vive sa Croix  
D'où le sang qui seul régénère  
Pour l'homme coule tant de fois  
A l'autel du nouveau calvaire !

7 - Vive Jésus ! Vive sa Croix !  
C'est l'étendard de la victoire.  
De ce trône Il donne ses lois,  
Il conquiert le ciel et sa gloire.

8 - Vive Jésus ! Vive sa Croix !  
Ce n'est pas le bois que j'adore  
Mais c'est mon Sauveur, sur ce bois,  
Que je révère et que j'implore.

9 - Vive Jésus ! Vive sa Croix !  
Mystère de son éloquence,  
Où me prêchant ce que je crois,  
Il m'apprend tout par son silence.

10 - Vive Jésus ! Vive sa Croix  
Car Jésus l'ayant épousée  
Elle n'est plus comme autrefois  
Un objet d'horreur, de risée !

11 - Vive Jésus ! Vive sa Croix  
Où Jésus par un choix très sage,  
Se dépouillant de tous ses droits,  
Acquiert un illustre héritage !

12 – Vive Jésus ! Vive sa Croix !  
Dans la main d'un juge inflexible,  
Les damnés tremblant à sa voix  
Te verront, ô Croix invincible.

# L'univers chrétien

## Refrain :

**Que la Terre tout entière  
Se consacre au Rédempteur !  
Qu'elle chante, triomphante,  
Gloire, amour au Sacré-Cœur !**

1 – L'univers chrétien s'empresse  
A l'appel du Dieu Sauveur.  
Jésus Christ, plein de tendresse,  
Ouvre à tous son Divin Cœur.

2 – Ce Cœur offre ses richesses  
A nos âmes chaque jour.  
Par les plus belles promesses,  
Il nous montre son amour.

3 – De sa grâce souveraine  
Ce Cœur aide notre effort.  
Il console dans la peine,  
Doux refuge à notre mort.

4 – Sa faveur, Jésus, l'accorde  
Aux apôtres de son Cœur.  
Source de miséricorde,  
C'est le refuge des pêcheurs.

5 – Jésus aime à voir l'image  
De son Cœur dans nos maisons.  
La famille y trouve un gage  
De tant de bénédictions.

6 – L'enfer a voué sa haine  
A ce Cœur qu'il combattra  
Mais sa rage sera vaine,  
Le Sacré-Cœur règnera.



# **Dieu, nous Te louons**

## **Refrain :**

**Dieu, nous te louons.**

**Seigneur, nous t'acclamons**

**Dans l'immense cortège de tous les saints !**

1 - Par les apôtres qui portèrent ta parole de vérité,  
Par les martyrs emplis de force dont la foi n'a pas chancelé,

2 - Par les Pontifes qui gardèrent ton Église dans l'unité,  
Et par la grâce de tes Vierges qui révèlent ta sainteté,

3 - Par les Docteurs en qui rayonne la lumière de ton Esprit,  
Par les Abbés aux ruches pleines célébrant ton nom jour et nuit,

4 - Avec les Saints de tous les âges, comme autant de frères aînés,  
En qui sans trêve se répandent tous les dons de ta charité,

5 - Pour tant de mains pansant les plaies, en mémoire de tes douleurs,  
Pour l'amitié donnée aux pauvres, comme étant plus près de ton Cœur.

6 - Pour tant de pas aux longues plaines, à la quête des égarés,  
Pour tant de mains lavant les âmes aux fontaines du Sang versé,

7 - Pour la prière et pour l'offrande des fidèles unis en toi,  
Et pour l'amour de Notre-Dame, notre Mère au pied de la croix,

## Parle, commande, règne

### Refrain :

**Parle, commande, règne,  
Nous sommes tous à Toi.  
Jésus, étends Ton règne,  
De l'univers, sois Roi.**

1 - Tandis que le monde proclame  
L'oubli du Dieu de majesté,  
L'amour dans tous nos cœurs  
acclame,  
Seigneur Jésus, Ta royauté.

2 - Vrai Roi, Tu l'es par la naissance,  
Vrai Fils de Dieu, le Saint des saints,  
Et ceux qui bravent Ta puissance,  
Jésus, sont l'œuvre de Tes mains.

3 - Vrai Roi, Tu l'es par la conquête,  
Au Golgotha, brisant nos fers ;  
Ton sang répandu nous rachète,  
Ta croix triomphe des enfers.

4 - Vrai Roi, Tu l'es dans cette hostie  
Où Tu T'immoles chaque jour.  
Tu règues par l'Eucharistie,  
Gagnant les cœurs à Ton Amour.

5 - Vrai Roi, Tu l'es sur cette terre  
Mais que bientôt brille à nos yeux,  
Loin de la nuit et du mystère,  
Ton beau Royaume dans les Cieux.

6 - Vrai Roi, Tu l'es par Ton Église,  
A qui Tu donnes sa splendeur.  
En elle, notre foi soumise  
Voit vivre encore le Rédempteur.

7 - Vrai Roi, Tu l'es par Ton vicaire,  
Dont Tu défends l'autorité ;  
Par lui Tu répands la lumière  
De l'infaillible vérité.



# Je suis chrétien !

## Refrain : Je suis chrétien !

Voilà ma gloire,  
Mon espérance et mon soutien,  
Mon chant d'amour et de victoire,  
Je suis chrétien !  
Je suis chrétien !

1 - Je suis chrétien ! J'ai Dieu pour père.  
Je veux L'aimer et Le servir.  
Avec Sa grâce que j'espère,  
Pour Lui je veux vivre et mourir.

2 - Je suis chrétien ! Je suis le temple  
Du Saint-Esprit, du Dieu d'amour ;  
Le Ciel L'adore et Le contemple,  
En moi veut faire son séjour.

3 - Je suis chrétien ! Je suis le frère  
De Jésus-Christ, mon Rédempteur ;  
L'aimer, Le suivre sur la terre,  
Fera ma gloire et mon bonheur.

4 - Je suis chrétien ! Ô sainte Église,  
Je suis fier d'être votre enfant ;  
À votre Loi ma foi soumise  
Accepte votre enseignement.

5 - Je suis chrétien ! Le saint baptême  
Lava mon âme, y mit la Foi,  
Me fit enfant de Dieu Lui-même,  
Sa Grâce vit et règne en moi.



6 – Je suis chrétien ! L'eau  
baptismale  
Fait de mon âme et pour toujours  
Une vivante cathédrale  
Où l'Esprit Saint a son séjour.

7 – Je suis chrétien ! Je suis apôtre,  
Je dois faire aimer Jésus-Christ,  
Je dois vouloir sauver les autres  
Et les conduire au Paradis.

## **Nous voulons Dieu**

**Refrain : Bénis, ô tendre Mère, ce cri de notre foi. Nous voulons Dieu, c'est notre Père ! Nous voulons Dieu, c'est notre Roi ! (bis)**

1. Nous voulons Dieu ! Vierge Marie,  
Prête l'oreille à nos accents.  
Nous t'implorons, Mère chérie,  
Viens au secours de tes enfants.
2. Nous voulons Dieu pour que l'Eglise  
Puisse enseigner la Vérité,  
Bannir l'erreur qui nous divise,  
Prêcher à tous la charité.
3. Nous voulons Dieu dans la famille,  
Au cœur du père de nos enfants,  
Pour que l'honneur sans tache y brille  
Avec les nobles dévouements.
4. Nous voulons Dieu dans nos écoles  
Pour qu'on enseigne à tous nos fils  
Sa Loi divine et Ses paroles  
Sous le regard du Crucifix.
5. Nous voulons Dieu ! Notre Patrie  
Doit Le placer au premier rang.  
Comme autrefois, la France prie.  
C'est par sa Foi qu'un peuple est grand.
6. Nous voulons Dieu de sa Loi sainte  
Jurons d'être les défenseurs  
De Le servir libres, sans crainte  
Jusqu'à la mort, à Lui nos cœurs
7. Nous voulons Dieu, ce cri de l'âme  
Que nous poussons à Ton autel  
Ce cri d'amour qui nous enflamme  
Par Toi qu'il monte jusqu'au Ciel.
8. Nous voulons Dieu ! Sa sainte image  
Doit présider aux jugements.  
Nous le voulons aux mariages  
Comme au chevet de nos mourants.
9. Nous voulons Dieu dans notre armée  
Afin que nos jeunes soldats,  
En défendant la France aimée,  
Soient des héros dans les combats.
10. Nous voulons Dieu dans les usines,  
Nous Le voulons à l'atelier,  
Près des métiers et des machines,  
Dans les bureaux, sur les chantiers.
11. Nous voulons Dieu dans les campagnes,  
Sur le sillon du bon semeur,  
Dans nos vallons, sur nos montagnes.  
Toute la Terre est au Seigneur.
12. Nous voulons Dieu ! Que sa clémence  
Exauce nos ardents désirs.  
S'il faut du sang pour Ta défense,  
Seigneur, nous serons Tes martyrs.
13. Chrétiens, notre antique alliance,  
Renouons-la en ce saint lieu  
Et crions au nom de la France :  
Oui, Dieu le veut, nous voulons Dieu !

## Chants d'offertoire

### Quand Jésus mourait au calvaire

1. Quand Jésus mourait au calvaire,  
Rejeté par toute la terre,  
Debout, la Vierge, sa mère, } BIS  
Souffrait auprès de Lui.
2. Qui pourrait savoir la mesure  
Des douleurs que votre âme endure,  
Ô Mère, alors qu'on torture  
L'enfant qui Vous est pris ?
3. Se peut-il que tant de souffrances  
Ne nous laissent qu'indifférence  
Tandis que par nos offenses  
Nous Lui donnons la mort ?
4. Mais nos pauvres larmes humaines  
Sont bien peu devant votre peine.  
Que Votre Fils nous obtienne  
D'y joindre un vrai remords !
5. Pour qu'enfin l'amour nous engage  
Et nous livre à Lui davantage,  
Gravez en nous ce visage  
Que vous avez chéri.
6. Quand viendra notre heure dernière,  
Nous aurons besoin d'une mère  
Pour nous mener de la terre  
En votre paradis.



## Ô Croix dressée sur le monde

1. Ô Croix dressée sur le monde,  
Ô Croix de Jésus-Christ !  
Fleuve dont l'eau féconde  
Du cœur ouvert a jailli,  
Par toi la vie surabonde,  
Ô Croix de Jésus-Christ !
2. Ô Croix, sublime folie,  
Ô Croix de Jésus-Christ !  
Dieu rend par Toi la Vie  
Et nous rachète à grand prix.  
L'Amour de Dieu est folie,  
Ô Croix de Jésus-Christ !
3. Ô Croix, sagesse suprême,  
Ô Croix de Jésus-Christ !  
Le Fils de Dieu Lui-même  
Jusqu'à la mort obéit.  
Ton dénuement est extrême,  
Ô Croix de Jésus-Christ !
4. Ô Croix, victoire éclatante,  
Ô Croix de Jésus-Christ !  
Tu jugeras le monde  
Au jour que Dieu s'est choisi.  
Croix à jamais triomphante,  
Ô Croix de Jésus-Christ !

## Lorsqu'un Dieu daigne répandre

1. Lorsqu'un Dieu daigne répandre  
Tout son sang pour les pécheurs,  
Quel chrétien peut se défendre  
D'y mêler au moins ses pleurs ?  
Puisque c'est pour nos offenses  
Que ce Dieu souffre aujourd'hui,  
Apprenez par ses souffrances  
A ne vivre que pour Lui.
2. Au jardin de l'agonie,  
Assistons à ses combats.  
Il se trouble, Il craint, Il prie,  
Son cœur veut et ne veut pas.  
Tantôt la crainte est plus forte  
Et tantôt l'Amour est plus fort  
Mais enfin l'Amour l'emporte  
Et lui fait choisir la mort.
3. Judas, traître et déicide,  
L'aborde d'un air soumis.  
Il l'embrasse et ce perfide  
Le livre à ses ennemis.  
Le pécheur, Judas, t'imité  
Quand, au lieu de s'accuser,  
A sa table, l'hypocrite  
Trahit Dieu par un baiser.
4. On l'abandonne à la rage  
De cent tigres inhumains.  
Sur son aimable visage,  
Les soldats portent leurs mains.  
Vous deviez, Anges fidèles,  
Témoins de leurs attentats,  
Ou Le mettre sous vos ailes,  
Ou frapper tous ces ingrats.
5. Ils le traînent au second prêtre  
Qui seconde leur fureur  
Et ne veut le reconnaître  
Que pour un blasphémateur.  
Mais Jésus, calme et sévère,  
Lui déclare qu'à son tour,  
Pour juger toute la Terre,  
Il viendra du Ciel un jour.
6. Tandis qu'Il se sacrifie,  
Tout conspire à L'outrager.  
Pierre lui-même L'oublie  
Et Le traite d'étranger  
Mais Jésus perce son âme,  
D'un regard tendre et vainqueur,  
Et met d'un seul trait de flamme  
Le repentir dans son cœur.
7. Chez Pilate, on Le compare  
Au dernier des scélérats.  
Que dis-tu, peuple barbare,  
Tu réclames Barrabas ?  
Quelle indigne préférence !  
Le juste est abandonné,  
On condamne l'innocence,  
Et le crime est pardonné.
8. On L'attache, on Le flagelle.  
Ah ! Pourquoi tant de courroux ?  
L'homme-Dieu d'abord chancelle  
Puis succombe sous leurs coups.  
C'est à nous d'être victimes.  
Arrêtez, cruels bourreaux,  
C'est pour effacer nos crimes  
Que son sang coule à grands flots.

9. Le Sauveur monte au Calvaire  
 Chargé d'un infâme bois.  
 Cette croix devient la chaire  
 D'où s'élève encore sa voix :  
 « Ciel contre eux point de  
 vengeance,  
 Ils ne savent ce qu'ils font ! »  
 C'est ainsi, quand on L'offense,  
 Qu'un chrétien subit l'affront.

10. Il expire et la nature  
 En Lui pleure son auteur.  
 Il n'est plus de créature  
 Qui ne marque sa douleur.  
 Un spectacle si terrible  
 Ne pourrait-il nous toucher  
 Et serions-nous moins sensibles  
 Que n'est le plus dur rocher ?



## Sur la patène

1. Sur la patène, avec l'hostie,  
A notre Maître offrons nos cœurs.  
Consacrons-Lui notre humble vie,  
Tous nos instants, tous nos labeurs.
2. Comme le prêtre en son calice,  
Offrons aussi nos gouttes d'eau.  
Le plus modeste sacrifice  
Devient alors un pur joyau.
3. Ainsi qu'au soir de votre cène,  
Rendez plus purs vos serviteurs.  
Loin de Vous le mal nous entraîne,  
Pardonnez aux pauvres pécheurs.

## Accueillez, Seigneur, je Vous prie

1. Accueillez, Seigneur, je Vous prie,  
Les dons de tous vos serviteurs.  
En Vous offrant la blanche hostie,  
Vers Vous nous élevons nos cœurs.
2. Le prêtre a mis dans son calice  
La goutte d'eau mêlée au vin.  
Ce sont nos petits sacrifices  
Pour les unir au Sang divin.
3. Que l'Esprit-Saint vienne et bénisse  
L'offrande de la Chrétienté !  
Que dans le Christ Il nous unisse  
Et mette en nous sa Charité !
4. Seigneur, lavez-nous des souillures  
Dont nos cœurs se sont accusés  
Pour que d'une âme belle et pure  
Monte le chant des baptisés.
5. Pour mieux offrir à notre Père  
Le sacrifice de Jésus,  
Unissons-nous à la prière  
De Notre-Dame et des élus.
6. Que Dieu reçoive la prière  
Qui, par Vous, monte vers les cieux  
Pour le bien de l'Eglise entière  
Et pour l'honneur de notre Dieu.

## Depuis l'aube

1. Depuis l'aube où, sur la terre,  
Nous T'avons revu debout,  
Tout renaît dans la lumière.  
Ô Seigneur, reste avec nous !
2. Si parfois, sur notre route,  
Nous menace le dégoût,  
Dans la nuit de notre doute,  
Ô Seigneur, marche avec nous.
3. Tu cherchais les misérables,  
Ton Amour allait partout.  
Viens T'asseoir à notre table.  
Ô Seigneur, veille avec nous !
4. Si ta Croix nous semble dure,  
Si nos mains craignent les clous,  
Que ta gloire nous rassure.  
Ô Seigneur, souffre avec nous !
5. Au-delà de ton calvaire,  
Tu nous donnes rendez-vous.  
Dans la joie, près de ton Père,  
Ô Seigneur, accueille-nous !



# Pitié, mon Dieu

**Refrain : Dieu de clémence, ô Dieu vainqueur,  
Sauvez, sauvez la France, au nom du Sacré-Cœur,  
Sauvez, sauvez la France, au nom du Sacré-Cœur !**

1. Pitié, mon Dieu ! C'est pour notre Patrie  
Que nous prions au pied de cet autel.  
Les bras liés et la face meurtrie,  
Elle a porté ses regards vers le ciel !
2. Pitié, mon Dieu ! Pour tant d'hommes coupables,  
Vous outrageant, sans savoir ce qu'ils font,  
Faites renaître en traits ineffaçables  
Le sceau du Christ imprimé sur leur front.
3. Pitié, mon Dieu ! Si Votre main châtie  
Un peuple ingrat qui semble la braver,  
Elle commande à la mort, à la vie ;  
Par un miracle elle peut nous sauver.
4. Pitié, mon Dieu ! Votre Cœur adorable  
A nos soupirs ne sera pas fermé.  
Il nous convie au mystère ineffable  
Qui ravissait l'apôtre bien-aimé.
5. Pitié, mon Dieu ! La Vierge immaculée  
N'a pas en vain fait entendre sa voix.  
Sur notre terre ingrate et désolée  
Les fleurs du Ciel croîtront comme autrefois.
6. Pitié, mon Dieu ! Sur un nouveau calvaire  
Gémit le chef de Votre Eglise en pleurs.  
Glorifiez le successeur de Pierre  
Par un triomphe égal à ses douleurs.
7. Pitié, mon Dieu ! Que la source de vie  
Auprès de nous ne coule pas en vain  
Mais qu'en ces lieux Marguerite-Marie  
Nous associe à son tourment divin.



8. Pitié, mon Dieu ! Pour tant d'hommes en France,  
Méconnaissant le Maître Souverain.  
Que Votre amour, brisant l'indifférence,  
De tout Français fasse un vaillant chrétien.
  
9. Pitié, mon Dieu ! Si faible est l'âme humaine  
Et le démon s'acharne à la tromper,  
Arrachez-la au mensonge où l'entraîne  
L'esprit jaloux qui la veut enchaîner !
  
10. Pitié, mon Dieu ! Pour la France égarée,  
Qui tant de fois du ciel eut les faveurs,  
Accordez-lui d'être enfin pardonnée  
Et rendez-lui son ancienne grandeur !
  
11. Pitié, mon Dieu ! Voyez sur notre terre,  
Ces fils bénis, géants de charité !  
Que leur ferveur calme votre colère  
Et que par eux le monde soit sauvé !
  
12. Pitié, mon Dieu ! Pardonnez aux coupables.  
En leur faveur nous prions à genoux.  
De tout l'amour dont nous sommes capables,  
Pour les sauver, nous voulons être à vous.
  
13. Pitié, mon Dieu ! Que votre règne arrive,  
Que votre nom chez nous soit respecté,  
Que notre France, à vos lois attentive,  
Reste soumise à votre volonté.
  
14. Pitié, mon Dieu ! Pour l'âme sacrilège,  
Qui vous offense au sacrement d'amour,  
Et pour l'oubli du Cœur qui nous protège,  
Au tabernacle, et la nuit et le jour.

## Cœur Sacré de Jésus

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. <b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Que Votre règne arrive.<br/><b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Je crois en Votre amour pour moi.<br/><b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>J'ai confiance en Vous.</p> <p>2. <b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Vous êtes mon refuge.<br/><b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Ayez toujours pitié de moi.<br/><b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Je me consacre à Vous.</p> | <p>3. <b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Daignez bénir la France.<br/><b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Qu'elle se soumette à Votre loi.<br/><b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Elle a recours à Vous.</p> <p>4. <b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Gardez la Sainte Eglise.<br/><b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Semez partout la paix, la Foi.<br/><b>Cœur Sacré de Jésus,</b><br/>Le monde espère en Vous.</p> |
|--|---|



## Cœur de Jésus

1. Cœur de Jésus, notre chef, notre frère,  
Apprenez-nous à être généreux  
Et dédaigneux d'un labeur mercenaire,  
A Vous servir comme on doit servir Dieu.  
*Cœur de Jésus, notre chef, notre frère,  
Apprenez-nous à être généreux.*
2. Apprenez-nous ce qui fait l'âme grande,  
La noble horreur de la vulgarité.  
Quant à l'amour, honte à qui vous marchande,  
Apprenez-nous à donner sans compter.  
*Apprenez-nous ce qui fait l'âme...*
3. Apprenez-nous, Maître des heures dures,  
A travailler sans chercher le repos,  
A guerroyer sans souci des blessures,  
Pour soutenir l'honneur de vos drapeaux.  
*Apprenez-nous, Maître des heures...*
4. Apprenez-nous comment on se dépense,  
Comment, pour Vous, on s'use de son mieux  
Sans désirer aucune récompense  
Que de savoir qu'on fait ce que Dieu veut.  
*Apprenez-nous comment on se dépense...*

## Chants de communion

### Âme du Christ

Âme du Christ, sanctifiez-moi.

Corps du Christ, sauvez-moi.

Sang du Christ, enivrez-moi.

Eau du côté du Christ, lavez-moi.

Passion du Christ, fortifiez-moi.

O Bon Jésus, exaucez-moi.

Dans vos blessures, cachez-moi.

Ne permettez pas que je sois séparé de vous.

De l'ennemi, défendez-moi.

A ma mort, appelez-moi.

Ordonnez-moi de venir à Vous

Pour qu'avec Vos Saints, je Vous loue

Dans les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.



### Jésus, doux et humble de cœur

**Refrain : Jésus, Jésus, doux et humble de cœur,**

1. Rendez mon cœur, rendez mon cœur, semblable au Vôtre.
2. Placez mon cœur, placez mon cœur, bien près du Vôtre.
3. Prenez mon cœur, prenez mon cœur, qu'il soit bien Vôtre.
4. Brûlez mon cœur, brûlez mon cœur, au feu du Vôtre.
5. Changez mon cœur, changez mon cœur, avec le Vôtre.
6. Gardez mon cœur, gardez mon cœur, fidèle au Vôtre.
7. Guidez mon cœur, guidez mon cœur, au gré du Vôtre.
8. A vous, mon cœur, à vous, mon cœur, qu'il reste Vôtre.

## **Je crois en Toi**

1 - Je crois en Toi, mon Dieu,  
Je crois en Toi,  
Vivant, mystérieux,  
Si près de moi.  
Dans tous les désarrois,  
Tu garderas ma foi.  
Je crois en toi, mon Dieu,  
Je crois en toi.

2 - J'espère en Toi, mon Dieu,  
J'espère en Toi.  
Ta main, du haut des cieux,  
Prend soin de moi.  
Quand, sous l'effort, je ploie,  
Quand sombre toute joie,  
J'espère en Toi, mon Dieu,  
J'espère en Toi.

3 - N'aimer que Toi, mon Dieu,  
N'aimer que Toi.  
Tes saints, d'un cœur joyeux,  
Ont fait ce choix.  
Ils ont tracé pour moi  
La route vers la croix.  
Je veux aussi, mon Dieu,  
N'aimer que Toi.

4 - Plus près de Toi, mon Dieu,  
Plus près de Toi.  
Pour que je serve mieux,  
Reste avec moi.  
Fais-moi de jour en jour  
Grandir en ton amour  
Plus près de Toi, mon Dieu,  
Plus près de toi !

## Dieu caché, je Vous adore

1. Dieu caché, je Vous adore, en ce sacrement.  
Je ne vois qu'un peu de pain mais je crois pourtant.  
Qui pourrait douter de vous, maître souverain,  
Quand ce Corps nous fut donné de vos propres mains ?
2. Sur la Croix, Vous êtes mort pour me racheter,  
En livrant pour mes péchés votre corps sacré.  
Et le prêtre, en votre nom, peut offrir encore  
Avec Vous le même Sang et le même Corps.
3. Que ce pain, dont votre mort fait le prix, Seigneur,  
Me préserve d'oublier toutes vos douleurs !  
Qu'il augmente chaque jour votre vie en moi  
Et me donne assez d'amour pour porter la Croix !
4. Ici-bas, ô mon Seigneur, je ne puis  
Vous voir  
Mais vous complerez un jour mon  
ardent espoir,  
Quand, au seuil du paradis,  
s'ouvriront mes yeux.  
Donnez-moi la joie de voir la  
splendeur de Dieu.



# Ô l'auguste sacrement

**Refrain :**        **Oui, sous l'humble hostie,  
J'adore Dieu, vrai Pain de Vie. (bis)**

1. Ô l'auguste sacrement,  
Où Dieu nous sert d'aliment !  
J'y crois présent Jésus-Christ  
Puisque Lui-même l'a dit.
2. Aux prêtres donnant sa loi  
Il dit : « Faites comme moi.  
C'est mon Corps livré pour vous,  
C'est mon Sang, buvez-en tous. »
3. Dans la consécration,  
Le prêtre parle en son nom.  
Aussitôt et chaque fois,  
Jésus se rend à sa voix.
4. Ainsi, sans quitter le ciel,  
Il réside sur l'autel.  
Il fait ici son séjour  
Pour contenter son amour.
5. Le pain, le vin n'y sont plus.  
C'est le Corps de Jésus.  
Son Corps tient le lieu du pain,  
Son Sang tient le lieu du vin.
6. Il en reste la couleur,  
La rondeur, le goût, l'odeur  
mais sous ces faibles dehors,  
On a son Sang et son Corps.
7. Dans chaque hostie Il s'est mis,  
A la façon des esprits.  
On ne le partage point.  
Il est tout en chaque point.
8. Également on y reçoit  
Sous quelque espèce qu'il soit,  
Avec sa divinité,  
Toute son humanité.
9. Qui le prend indignement  
Mange et boit son jugement.  
C'est le crime de Judas,  
Le plus noir des attentats.
10. Jésus est le Roi des rois.  
Adorons-Le sur la croix,  
Adorons-Le dans le ciel,  
Adorons-Le sur l'autel.



# Loué soit à tout instant

**Refrain :** Loué soit à tout instant, Jésus, au Saint-Sacrement ! (bis)

1. Jésus veut par un miracle,  
Près de nous, la nuit, le jour,  
Habiter au Tabernacle,  
Prisonnier de Son amour.
2. Ô divine Eucharistie,  
Ô trésor mystérieux !  
Sous les voiles de l'hostie  
Est caché le Roi des cieux.
3. Oui, voici le Roi des anges  
Mais de nous Il veut aussi  
Un tribut d'humbles louanges.  
C'est pour nous qu'Il est ici.
4. Tous ces biens Il nous les donne  
Et, voilant Sa Majesté,  
A nos soins Il abandonne,  
Sa divine pauvreté.
5. Chaque jour, don ineffable,  
Il nous sert le Pain du Ciel.  
Pour le juste et le coupable,  
Il s'immole sur l'autel.
6. Tout est là dans ce mystère.  
Jésus montre à Ses amis,  
Bethléem et le Calvaire,  
le Thabor, le Paradis.
7. Le pécheur, hélas ! l'outrage.  
Le chrétien indifférent  
Dédaigne de rendre hommage  
A ce Dieu qui L'aime tant.
8. Pour Jésus, le sanctuaire  
Est souvent une prison  
Où la lampe solitaire  
Eclaire Son abandon.
9. Nous, du moins, en Sa présence,  
Fidèles adorateurs,  
Réparons leur inconstance,  
Leurs mépris et leurs froideurs.
10. Jésus est l'ami fidèle.  
Venez tous, vous qui souffrez,  
C'est Sa voix qui vous appelle.  
Venez tous, venez, venez !
11. Ranimez votre espérance.  
Tous les biens par vous perdus,  
Paix du cœur, joie, innocence,  
Sont aux pieds du doux Jésus.
12. Sur le chemin de la vie,  
Tous les jours, arrêtons-nous  
Près de Dieu qui nous convie  
Et nous veut à Ses genoux.
13. Guide-nous vers notre Père,  
Dans la foi, la charité.  
Donne-nous d'aimer nos frères,  
Garde-nous dans l'unité.
14. Ici, pour notre partage,  
Nous louons Jésus caché  
Mais au ciel, notre héritage,  
Nous verrons, sa Majesté.

## Le voici l'Agneau si doux

### Refrain :

**Le voici, l'Agneau si doux,  
Le vrai pain des Anges.  
Du ciel Il descend pour nous,  
Adorons-le tous.**



C'est un tendre Père.  
C'est le Bon Pasteur  
Et lui seul, j'espère.  
C'est mon bienfaiteur.

Par toi, saint mystère,  
Objet de ma foi,  
Je crois, je révère  
Mon Maître et mon Roi.

De mon espérance,  
Gage précieux,  
Viens par ta présence  
Comblé tous mes vœux.

De ta vive flamme,  
Viens, céleste amour,  
Consumer mon âme  
En cet heureux jour.

Mais de ma misère,  
Dieu de sainteté,  
Que l'aveu sincère  
Touche ta bonté.

Époux de mon âme,  
Entends mes soupirs.  
Mon cœur te réclame,  
Remplis mes désirs.

Le voilà... silence !  
Oh ! Quelle faveur !  
Mon Jésus s'avance,  
Il vient dans mon cœur.

## Chants en latin

### Veni, creator Spiritus

Veni, creator Spiritus,  
Mentes tuorum visita,  
Imple superna gratia  
Quae tu creasti pectora.

Viens, Esprit Créateur,  
visite l'âme de tes fidèles,  
emplis de la grâce d'En-Haut  
les cœurs que tu as créés.

Qui diceris Paraclitus,  
Altissimi donum Dei.  
Fons vivus, ignis, caritas  
Et spiritalis unctio.

Toi qu'on nomme le Conseiller,  
don du Dieu très-Haut,  
source vive, feu, charité,  
invisible consécration.

Tu septiformis munere,  
Digitus paternae  
dexteræ.  
Tu rite promissum  
Patris,  
Sermone ditans guttura.

Tu es l'Esprit aux sept dons,  
le doigt de la main du Père,  
L'Esprit de vérité promis par le  
Père,  
c'est Toi qui inspires nos  
paroles.

Accende lumen  
sensibus,  
Infunde amorem  
cordibus,  
Infirma nostri corporis  
Virtute firmans perpeti.

Allume en nous ta lumière,  
emplis d'amour nos cœurs,  
affermiss toujours de ta force  
la faiblesse de notre corps.

Hostem repellas longius  
Pacemque dones  
protinus;  
Ductore sic te praevio

Repousse l'ennemi loin de nous,  
donne-nous ta paix sans retard  
pour que, sous ta conduite et  
ton conseil,

Vitemus omne noxium. nous évitions tout mal et toute erreur.

Per te sciamus da  
Patrem,  
Noscamus atque Filium;  
Teque utriusque  
Spiritus  
Credamus omni  
tempore.

Fais-nous connaître le Père,  
révèle-nous le Fils,  
et Toi, leur commun Esprit,  
fais-nous toujours croire en Toi.

Deo Patri sit gloria,  
Et Filio, qui a mortuis  
Surrexit, ac Paraclito  
In saeculorum saecula.  
Amen.

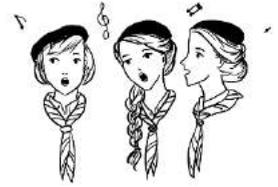
Gloire soit à Dieu le Père,  
au Fils ressuscité des morts,  
à l'Esprit-Saint Consolateur,  
maintenant et dans tous les  
siècles.  
Amen.



## Lauda, Sion, Salvatorem

**Lauda, Sion, Salvatorem, lauda ducem et pastorem, in hymnis et canticis.**

*Loue, Sion, ton Sauveur, loue ton chef et ton pasteur par des hymnes et des cantiques.*



**Quantum potes, tantum aude, quia major omni laude nec laudare sufficis.**

*Autant que tu le peux, tu dois oser, car Il dépasse tes louanges et tu ne pourras jamais trop Le louer.*

**Laudis thema specialis, Panis vivus et vitalis hodie proponitur.**  
*Le sujet particulier de notre louange, le Pain vivant et vivifiant, c'est cela qui nous est proposé aujourd'hui.*

**Quem in sacræ mensa cenæ turbæ fratrum duodenæ datum non ambigitur.**

*Au repas sacré de la Cène, au groupe des douze frères, Il a été clairement donné.*

**Sit laus plena, sit sonora ; Sit jucunda, sit decora ; mentis jubilatio.**

*Que notre louange soit pleine, qu'elle soit sonore ; qu'elle soit joyeuse, qu'elle soit belle la jubilation de nos cœurs.*

**Dies enim solemnis agitur in qua mensæ prima recolitur hujus institutio.**

*C'est en effet la journée solennelle où nous fêtons de ce banquet divin la première institution.*

**In hac mensa novi Regis, novum Pascha novæ legis, phase vetus terminat.**

*A cette table du nouveau Roi, la nouvelle Pâque de la nouvelle loi met fin à la Pâque ancienne.*

**Vetustatem novitas, umbram fugat veritas, noctem lux eliminat.**  
*L'ordre ancien cède la place au nouveau, la vérité chasse l'ombre, la lumière dissipe la nuit.*

**Quod in cena Christus gessit, faciendum hoc expressit, in sui memoriam.**

*Ce que le Christ a fait à la Cène, Il a ordonné de le refaire en mémoire de Lui.*

**Docti sacris institutis, panem, vinum in salutis consecramus hostiam.**

*Instruits par ces commandements sacrés, nous consacrons le pain et le vin en victime de salut.*

**Dogma datur christianis, quod in carnem transit panis et vinum in sanguinem.**

*C'est un dogme pour les chrétiens que le pain se change en son Corps et le vin en son Sang.*

**Quod non capis, quod non vides, animosa firmat fides, præter rerum ordinem.**

*Ce que tu ne comprends pas, ce que tu ne vois pas, la foi vive l'affirme, hors de l'ordre naturel des choses.*

**Sub diversis speciebus, signis tantum et non rebus, latent res eximiæ.**

*Sous des espèces différentes, signes seulement et non réalités, se cachent des choses sublimes.*

**Caro cibus, sanguis potus, manet tamen Christus totus, sub utraque specie.**

*Sa Chair est nourriture, son Sang est breuvage, pourtant le Christ tout entier demeure sous l'une ou l'autre espèce.*

**A sumente non concisus, non confractus, non divisus, integer accipitur.**

*Par celui qui le reçoit, il n'est ni coupé ni brisé, ni divisé ; Il est reçu tout entier.*

**Sumit unus, sumunt mille, quantum isti, tantum ille nec sumptus consumitur.**

*Qu'un seul le reçoive ou mille, celui-là reçoit autant que ceux-ci et l'on s'en nourrit sans le détruire.*

**Sumunt boni, sumunt mali, sorte tamen inæquali : vitæ vel interitus.**

*Les bons le reçoivent, les méchants aussi, mais pour un sort bien inégal : pour la vie ou pour la mort.*

**Mors est malis, vita bonis, vide paris sumptionis quam sit dispar exitus.**

*Mort pour les méchants, vie pour les bons, vois comme d'une même communion l'effet peut être différent.*

**Fracto demum sacramento, ne vacilles, sed memento tantum esse sub fragmento quantum toto tegitur.**

*Quand le Sacrement est rompu, ne te laisse pas ébranler mais souviens-toi qu'il y a autant sous chaque fragment que dans le tout.*

**Nulla rei fit scissura signi tantum fit fractura ; qua nec status, nec statura signati minuitur.**

*La réalité n'est pas divisée, le signe seulement est fractionné mais ni l'état ni la taille de ce qui est signifié n'est diminué.*

**Ecce panis angelorum factus cibus viatorum, vere Panis filiorum non mittendis canibus.**

*Voici le pain des anges devenu l'aliment de ceux qui sont en chemin, vrai Pain des enfants à ne pas jeter aux chiens.*

**In figuris præsignatur, cum Isaac immolatur, Agnus paschæ deputatur datur manna patribus.**

*D'avance il est annoncé en figures, lorsqu'Isaac est immolé, l'Agneau pascal sacrifié, la manne donnée à nos pères.*

**Bone pastor, Panis vere, Jesu, nostri miserere, Tu nos pasce, nos tuere, Tu nos bona fac videre in terra viventium.**

*Ô bon Pasteur, notre vrai Pain, Jésus, aie pitié de nous, nourris-nous, protège-nous, fais-nous voir le bonheur dans la terre des vivants.*

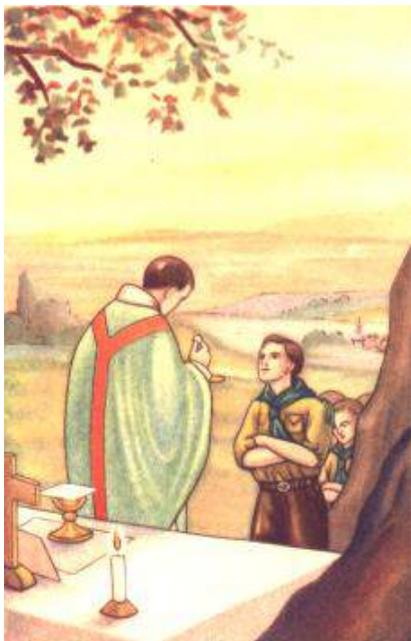
**Tu qui cuncta scis et vales, qui nos pascis hic mortales tuos ibi commensales, Coheredes et sociales Fac sanctorum civium. Amen. Alleluia.**

*Toi qui sais tout et qui peux tout, Toi qui sur terre nous nourris, fais que, là-haut, invités à ta table, nous soyons les cohéritiers et les compagnons des saints de la cité céleste. Amen. Alléluia.*

## O salutaris Hostia

O salutaris Hostia,  
Quæ cæli pandis ostium,  
Bella premunt hostilia,  
Da robur, fer auxilium.  
O vere digna Hostia,  
Spes unica fidelium,  
In te confidit Francia;  
Da pacem, serva liliū.  
Uni trinoque Domino  
Sit sempiterna gloria,  
Qui vitam sine termino  
Nobis donet in patria.  
Amen.

*Ô Victime salutaire,  
Qui nous ouvre les portes du ciel,  
Les armées ennemies nous  
poursuivent,  
Donne-nous la force, porte-nous  
secours.  
Ô vraiment digne Hostie,  
Unique espoir des fidèles,  
En toi se confie la France,  
Donne-lui la paix, conserve le lys.  
Au Seigneur unique en trois  
personnes  
Soit la gloire éternelle.  
Qu'il nous donne en sa Patrie  
La vie qui n'aura pas de fin.  
Amen.*



## Tantum ergo

Tantum ergo, Sacramentum  
Veneremur cernui:  
Et antiquum documentum,  
Novo cedat ritui:  
Praestet fides supplementum,  
Sensuum defectui.

Genitori, Genitoque,  
Laus et jubilatio,  
Salus, honor, virtus quoque,  
Sit et benedictio:  
Procedenti ab utroque,  
Compar sit laudatio.  
Amen.

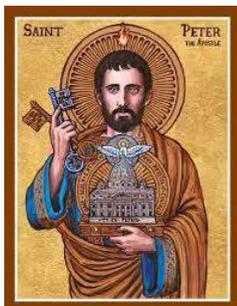
Adorons donc, prosternés,  
Un si grand Sacrement.  
Que l'ancien rite  
cède la place à ce nouveau  
mystère.  
Que la foi supplée à la  
faiblesse de nos sens.

Qu'au Père et au Fils  
soient honneur et louange,  
salut, gloire, puissance et  
bénédition.  
Même hommage à Celui qui  
procède de l'un et de  
l'autre.

## Oremus pro Pontifice

Orémus pro Pontífice nostro (N).  
R/. Dóminus consérvet eum, et  
vivíficet eum,  
et beátum fáciat eum in terra, et non  
tradat eum in ánimam inimicórum  
ejus.

*Prions pour notre Pontife (N)*  
*R/. Que le Seigneur le garde,*  
*lui donne une longue vie,*  
*le rende heureux sur la terre et ne*  
*l'abandonne point à la puissance*  
*de ses ennemis.*



# Lauda Jerusalem

Lauda Jerusalem, Dominum ; Lauda Deum tuum, Sion.

Hosanna, Hosanna, Hosanna Filio David !

1. **Quoniam confortavit seras portarum tuarum : \* benedixit filiis tuis in te.**

*Car Il a fortifié (contre le péché) les serrures de nos portes ; Il bénit vos fils (d'adoption) en votre personne.*

2. **Qui posuit fines tuos pacem : \* et adipe frumenti satiat te.**

*Il a placé la paix sur vos frontières ; Il vous nourrit de la fleur de froment (Jésus, le Pain de vie).*

3. **Qui emittit eloquium suum terrae : \* velociter currit sermo ejus.**

*Il envoie (par Vous) son Verbe à la terre ; sa Parole parcourt le monde avec rapidité.*

4. **Qui dat nivem sicut lanam : \* nebulam sicut cinerem spargit.**

*Il fait tomber la neige comme de la laine ; Il répand la gelée blanche comme de la cendre.*

5. **Mittit crystallum suam sicut buccellas : \* ante faciem frigoris ejus quis sustinebit.**

*Il lance sa glace, comme de légers morceaux de pain ; qui pourrait résister devant le froid que son souffle répand ?*

6. **Emittet verbum suum, et liquefaciet ea : \* flabit spiritus ejus, et fluent aquae.**

*Mais bientôt Il envoie (en Marie) son Verbe qui fond ces glaces ; l'Esprit de Dieu souffle et les eaux reprennent leur cours.*

7. **Qui annunciat verbum suum Jacob : \* justitias et judicia sua Israel.**

*Il annonce son Verbe à Jacob, ses lois et ses jugements à Israël.*

8. **Non fecit taliter omni nationi : \* et judicia sua non manifestavit eis.**

*Jusqu'aux jours où nous sommes, Il n'avait pas agi de même pour toutes les nations, et Il ne leur avait pas manifesté ses décrets.*

9. **Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui Sancto.**

10. **Sicut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in saecula saeculorum. Amen.**

# Chants de temps liturgique

## Venez, divin Messie

**Venez, divin Messie, nous rendre espoir et nous sauver !  
Vous êtes notre vie ! Venez, venez, venez !**

**1- Ô Fils de Dieu, ne tardez pas !  
Par votre corps, donnez la joie à notre monde en désarroi.  
Redites-nous encore de quel amour vous nous aimez.  
Tant d'hommes vous ignorent, venez, venez, venez !**

**2- À Bethléem, les cieux chantaient  
Que le meilleur de vos bienfaits, c'était le don de votre paix.  
Le monde la dédaigne, partout les cœurs sont divisés !  
Qu'arrive votre règne, venez, venez, venez !**

**3- Vous êtes né pour les pécheurs.  
Que votre grâce, ô Dieu Sauveur, dissipe en nous la nuit, la peur !  
Seigneur, que votre enfance nous fasse vivre en la clarté.  
Soyez la délivrance, venez, venez, venez !**

**4- Quand vous viendrez au dernier jour  
Juger le monde sur l'amour, que nous veillions pour ce retour !  
Que votre main nous prenne dans le Royaume des sauvés !  
Que meure enfin la haine, venez, venez, venez !**

## Il est né, le divin enfant

**Refrain :**

**Il est né, le divin enfant !**

**Il est né, le divin enfant !**

**Jouez hautbois, résonnez musettes ! Chantons tous son avènement !**

1. Depuis plus de quatre mille ans,  
Nous le promettaient les prophètes.  
Depuis plus de quatre mille ans,  
Nous attendions cet heureux temps.

2. Ah ! Qu'il est beau, qu'il est  
charmant !  
Que ses grâces sont parfaites !  
Ah ! Qu'il est beau, qu'il est  
charmant !  
Qu'il est doux, ce divin Enfant !

3. Une étable est son logement.  
Un peu de paille est sa couchette.  
Une étable est son logement.  
Pour un Dieu, quel abaissement !

4. Le sauveur que le monde attend,  
Pour tout homme, est la vraie  
lumière.  
Le sauveur que le monde attend  
Est clarté pour tous les vivants.

## **Venez, mes enfants**

Venez, mes enfants, accourez, venez tous,  
Merveilles divines se passent chez nous.  
Voyez dans la Crèche l'Enfant nouveau-né  
Que dans la nuit fraîche Dieu nous a donné.

Une pauvre étable lui sert de maison.  
Ni chaise ni table, rien que paille et son.  
Une humble chandelle suffit à l'Enfant  
Que le monde appelle le Dieu Tout-Puissant.

On n'a vu personne monter au clocher  
Mais la cloche sonne pour le nouveau-né.  
L'oiseau sur la branche s'est mis à chanter,  
L'œil de la pervenche s'en est éveillé.

Bergers et bergères portent leurs  
présents.  
« Dodo, petit frère. », chantent les  
enfants.  
Mille anges folâtraient dans un rayon  
d'or.  
Les mages se hâtent vers Jésus qui  
dort.



# Puer natus in Bethlehem

## Refrain :

**In cordis júbilo, Christum natum adoremus, cum novo cantico.**

## Refrain :

**Dans la joie du cœur, adorons le Christ qui est né, avec un cantique nouveau.**

I. Puer natus in Bethlehem, alleluia, Unde gaudet Ierusalem, alleluia, alleluia.

1. Un enfant est né à Bethléem, alléluia, Jérusalem s'en réjouit, alléluia, alléluia.

II. Assumpsit carnem Filius, alleluia, Dei Patris altissimus, alleluia, alleluia

2. Le Fils s'est revêtu de la chair, alléluia, Dieu très-haut, le Père, alléluia, alléluia.

III. Per Gabrielem nuntium, alleluia, Virgo concepit Filium, alleluia, alleluia.

3. Par le messager Gabriel, alléluia, la Vierge conçoit son Fils, alléluia, alléluia.

IV. Tamquam sponsus de thalamo, alleluia, Processit Matris utero, alleluia, alleluia.

4. Comme un époux [quitte] la chambre nuptiale, alléluia, il naît du sein de sa Mère, alléluia, alléluia.

V. Hic iacet in præsepio, alleluia, Qui regnat sine termino, alleluia, alleluia.

5. Ici Il est couché dans une crèche, alléluia, Celui qui règne sans fin, alléluia, alléluia.

VI. Et Angelus pastoribus, alleluia, Revelat quod sit Dominus, alleluia, alleluia.

6. Et l'ange aux bergers, alléluia, révèle qu'il est le Seigneur, alléluia, alléluia.

VII. Reges de Saba veniunt, alleluia, Aurum, thus, myrrham offerunt, alleluia, alleluia.

7. Les rois de Saba viennent, alléluia, offrir l'or, l'encens et la myrrhe, alléluia, alléluia.

VIII. Intrans domum invicem, alleluia, Novum salutant Principem, alleluia, alleluia.

8. Ils entrent tour à tour dans la maison, alléluia, saluer le nouveau Prince, alléluia, alléluia.

IX. De Matre natus Virgine,  
alleluia, Qui lumen est de lumine,  
alleluia, alleluia.

9. D'une Mère Vierge Il est né,  
alléluia, Celui qui est la lumière de la  
lumière, alléluia, alléluia.

X. Sine serpentis vulnere, alleluia,  
De nostro venit sanguine, alleluia,  
alleluia.

10. Sans la blessure du serpent,  
alléluia, Il vient de notre sang, alléluia,  
alléluia.

XI. In carne nobis similis, alleluia,  
Peccato sed dissimilis, alleluia,  
alleluia.

11. Par la chair à nous semblable,  
alléluia, mais par le péché  
dissemblable, alléluia, alléluia.

XII. Ut redderet nos homines,  
alleluia, Deo et sibi similes,  
alleluia, alleluia.

12. Afin de nous rendre, nous, les  
hommes, alléluia, à Dieu et à Lui  
semblables, alléluia, alléluia.

XIII. In hoc natali gaudio, alleluia,  
Benedicamus Domino, alleluia,  
alleluia.

13. En cette joyeuse naissance,  
alléluia, bénissons le Seigneur,  
alléluia, alléluia.

XIV. Laudetur sancta Trinitas,  
alleluia, Deo dicamus gratias,  
alleluia, alleluia.

14. Louée soit la sainte Trinité,  
alléluia, à Dieu rendons grâces,  
alléluia, alléluia.



**Adeste**

**1-** *Adeste, fideles, læti triumphantes.  
Venite, venite in Bethlehem.  
Natum videte Regem angelorum.*

**R-** *Venite, adoremus.  
Venite, adoremus.  
Venite, adoremus  
Dominum.*

**2-** *En grege relicto,  
humiles ad cunas,  
Vocati pastores appropierant,  
Et nos ovanti gradu festinamus.*

**3-** *Æterni Parentis splendorem  
æternum,  
Velatum sub carne videbimus,  
Deum infantem pannis involutum.*

**4-** *Pro nobis egenum et fœno  
cubantem  
Piis foveamus amplexibus ;  
Sic nos amantem quis non  
redamaret?*

**1-** *Accourez, fidèles, joyeux,  
triomphants :  
Venez, venez à Bethléem.  
Voyez le Roi des Anges qui vient de  
naître.*

**R-** *Venez, adorons.  
Venez, adorons.  
Venez, adorons.  
Venez, adorons le Seigneur.*

**2-** *Dociles à la Voix céleste,  
Les bergers quittent leur troupeau  
Et s'empressent de visiter Son  
humble berceau  
Et nous aussi, hâtons-nous d'y  
porter nos pas.*

**3-** *Nous verrons Celui qui est la  
Splendeur éternelle du Père,  
Caché sous le voile d'une chair  
mortelle.  
Nous verrons un Dieu enfant  
Enveloppé de langes.*

**4-** *Embrassons pieusement ce Dieu  
devenu pauvre pour nous  
Et couché sur la paille.  
Quand Il nous aime ainsi,  
Comment ne pas L'aimer à notre  
tour ?*

## Les anges dans nos campagnes

Les anges dans nos campagnes  
Ont entonné l'hymne des cieux  
Et l'écho de nos montagnes  
Redit ce chant mélodieux :  
**Gloria in excelsis Deo (bis)**

Bergers, pour qui cette fête ?  
Quel est l'objet de tous ces chants ?  
Quel vainqueur, quelle conquête  
Mérite ces cris triomphants ?  
**Gloria...**

Ils annoncent la naissance  
Du libérateur d'Israël  
Et pleins de reconnaissance  
Chantent en ce jour solennel :  
**Gloria...**

Cherchons tous l'heureux village  
Qui l'a vu naître sous ses toits.  
Offrons-lui le tendre hommage  
Et de nos cœurs et de nos voix :  
**Gloria...**

Bergers, quittez vos retraites,  
Unissez-vous à leurs concerts,  
Et que vos tendres musettes  
Fassent retentir les airs :  
**Gloria...**



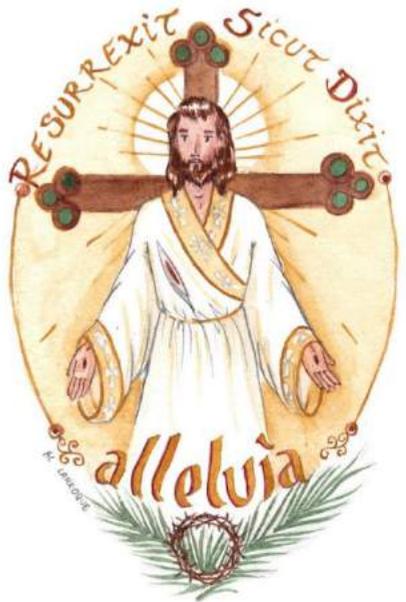
**Jésus, notre maître**

1. Jésus, notre Maître, est ressuscité.  
Il vient d'apparaître, brillant de clarté.  
Cieux, terre féconde, chantez comme moi  
Et vous, mer profonde, chantez le grand Roi !

2. La terre est ouverte, comme il est écrit.  
La tombe est déserte, honneur, gloire au Christ !  
Exulte, mon âme, éclate, mon cœur !  
Triomphe et proclame, Jésus, Roi vainqueur !

3. La grande victoire du Christ immortel  
Remplit de sa gloire, la terre et le ciel.  
Ô voix angéliques, charmez l'univers ;  
Et vous saints cantiques, vibrez dans les airs !

4. Ô douce allégresse, voici mon Jésus !  
Seigneur, le jour baisse, ne me quitte plus.  
Je T'aime et j'espère, dans l'éternité,  
Te voir, ô mon Frère, au Ciel Te chanter !



## Louons le Dieu puissant

1. Louons le Dieu puissant dans l'éclat de sa victoire,  
Il sort de son tombeau, radieux, nimbé de gloire.  
C'est le Dieu fort, libre et vainqueur de la mort ; en Lui soyons fiers de croire.

2. Le Christ ressuscité ne meurt plus, Il nous fait vivre,  
C'est pour nous qu'Il voulut triompher, Il nous délivre et vers les cieux,  
Qu'Il vient d'ouvrir à nos yeux, Il nous invite à Le suivre.

3. Comme le grain de blé qui l'hiver longtemps sommeille  
Et qui dans le sillon au printemps soudain s'éveille, la gloire au front,  
Du tombeau nous surgirons. Dieu fera cette merveille.

4. Louons le Dieu Sauveur, que le ciel entier L'adore !  
Et que sauvé par Lui, l'univers chante et L'honore !  
Jésus, de son tombeau, apparaît, soleil de gloire. Ô jour béni !  
Ressuscité, de notre immortalité son grand triomphe est l'aurore.

## **Chantons victoire**

**Refrain : Chantons victoire ! Chantons le Seigneur !  
Célébrons la gloire de Jésus vainqueur.**

1 - La terre est sauvée, gloire à l'Eternel !  
Que l'hymne sacrée monte jusqu'au Ciel.

2 - Beau comme l'aurore, le Divin Agneau,  
Le Dieu que j'adore sort de son tombeau.

3 - Brillant de lumière, l'ange est descendu ;  
Il roule la pierre du tombeau vaincu.

4 - Le Sauveur du monde, Roi puissant et fort,  
De ta nuit profonde est vainqueur, ô mort !

5 - Je veux, ô mon Maître, mon divin époux,  
Mourir et renaître pour vivre avec vous !

## **O filii et filiae**



## **Refrain : Alleluia, alleluia, alleluia !**

1. O filii et filiae,  
Rex caelestis, Rex gloriae,  
morte surrexit hodie.  
Alleluia.

2. Et mane prima sabbati  
Ad ostium monumenti  
Accesserunt discipuli.  
Alleluia.

3. Et Maria Magdalene,  
et Iacobi, et Salome  
Venerunt corpus ungeri.  
Alleluia.

4. In albis sedens angelus  
praedixit mulieribus:  
Quia surrexit Dominus.  
Alleluia.

5. Et Ioannes apostolus  
cucurrit Petro citius,  
Ad sepulcrum venit prius.  
Alleluia.

6. Discipulis adstantibus,  
in medio stetit Christus,  
dicens: Pax vobis omnibus.  
Alleluia.

7. Ut intelléxit Didymus,  
Quia surrexerat Iesus,  
Remansit fere dubius,  
Alleluia.

8. Vide Thoma, vide latus,  
vide pedes, vide manus,

1. Ô fils et filles,  
Le Roi des cieux, le Roi de gloire  
A surgi de la mort aujourd'hui. Alléluia !

2. Et le matin du premier jour après le Sabbat,  
Jusqu'à la porte du monument,  
S'approchèrent les disciples. Alléluia !

3. Et Marie Madeleine  
Et Marie, mère de Jacques, et Salomé,  
Sont venues embaumer le corps. Alléluia !

4. Un ange, assis, vêtu de blanc,  
Dit aux femmes :  
« Le Seigneur est ressuscité. » Alléluia !

5. Et Jean l'Apôtre  
Courut plus vite que Pierre,  
Et arriva le premier au tombeau. Alléluia !

6. Les disciples étant présents,  
Jésus parut au milieu d'eux et leur dit :  
« Que la paix soit au milieu de vous tous. »  
Alléluia !

7. Dès que Didyme apprit  
Que Jésus était ressuscité,  
Il demeura presque dans le doute. Alléluia !

8. Thomas, vois mon côté, lui dit Jésus,  
Vois mes pieds, vois mes mains,

Noli esse incredulus. Alleluia.

Et ne reste pas incrédule. Alléluia !

9. Quando Thomas Christi  
latus,  
Pedes vidit atque manus,  
Dixit: Tu es Deus meus.  
Alleluia.

9. Quand Thomas eut vu le côté du Christ,  
ses pieds et ses mains,  
Il s'écria : Vous êtes mon Dieu. Alléluia !

10. Beati qui non viderunt,  
Et firmiter crediderunt,  
Vitam aeternam habebunt.  
Alleluia.

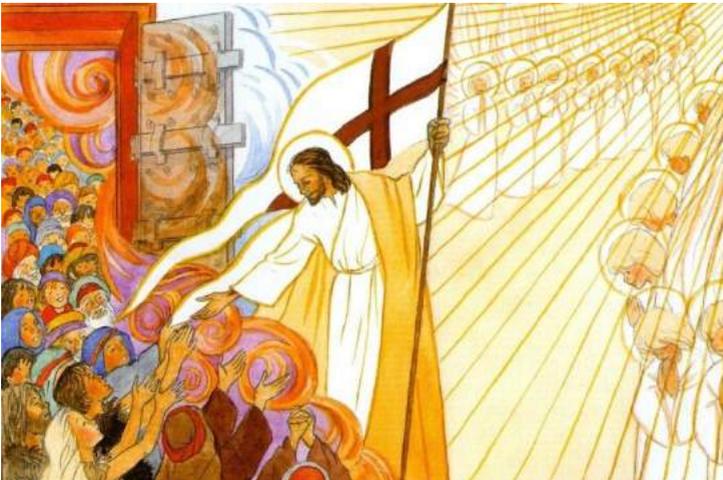
10. Heureux ceux qui, sans avoir vu,  
Ont cru d'une ferme foi.  
Ils posséderont la vie éternelle. Alléluia !

11. In hoc festo sanctissimo  
Sit laus et jubilatio,  
Benedicamus Domino.  
Alleluia.

11. Célébrons cette très sainte solennité  
Par des cantiques de louange et d'allégresse,  
Bénéissons le Seigneur. Alléluia !

12. De quibus nos humillimas  
Devotas atque debitas  
Deo dicamus gratias. Alleluia!

12. Rendons à Dieu, avec le dévouement et la  
reconnaissance  
Qui lui sont dus, de très humbles actions de  
grâces,  
Pour tous ses bienfaits. Alléluia !



# Chants à la Sainte Vierge

## Chez nous, soyez Reine

**Refrain : Chez nous, soyez Reine, nous sommes à vous.**

**Régnez en souveraine,**

**Chez nous, chez nous !**

**Soyez la madone qu'on prie à genoux,**

**Qui sourit et pardonne,**

**Chez nous, chez nous !**

1. L'Archange qui s'incline  
Vous loue au nom du ciel.  
Donnez la paix divine  
A notre cœur mortel.
2. Vous êtes notre Mère,  
Portez à votre Fils  
La fervente prière  
De vos enfants chéris.
3. Gardez, ô Vierge pure,  
Ô cœur doux entre tous,  
Nos âmes sans souillure,  
Nos cœurs vaillants et doux.
4. Dites à ceux qui peinent  
Et souffrent sans savoir  
Combien lourde est la haine,  
Combien doux est l'espoir.
5. Lorsque la nuit paisible  
Nous invite au sommeil,  
Près de nous, invisible,  
Restez jusqu'au réveil.
6. Par Vous, que notre vie  
Soit digne des élus  
Et notre âme ravie,  
Au ciel, verra Jésus.
7. Soyez pour nous la reine  
De douce charité  
Et bannissez la haine  
De toute la cité.
8. Le soir quand les fatigues  
Alourdissent nos corps,  
Gardez nos cœurs  
prodigues  
D'amour pur et d'efforts.
9. Bénissez nos prières,  
Nos joies et nos douleurs.  
Nous vous offrons, ô Mère,  
Chacun de nos labeurs.
10. A notre heure dernière,  
Accueillez dans les cieus,  
A la maison du Père,  
Notre retour joyeux.

## Reine de France, priez pour nous

### Refrain :

**Reine de France,  
Priez pour nous.  
Notre espérance  
Repose tout en vous.  
(bis)**



1-  
Venez, chrétiens, de l'auguste Marie,  
A deux genoux implorer les faveurs  
Et pour toucher cette Reine chérie,  
Unissons tous et nos voix et nos cœurs.

2-  
Déjà mon cœur renaît à l'espérance,  
Lorsqu'à genoux, j'invoque votre nom.  
Oui, je le crois, vous sauvez la France  
Et du Sauveur, elle aura le pardon.

3-  
Bien que pécheurs, Vous nous aimez encore  
Et votre cœur n'est pas fermé pour nous.  
Ayez pitié, la France vous implore.  
Au nom du Christ, ô Mère, exaucez-nous.

4-  
Priez pour nous, ô Vierge tutélaire,  
Car notre esquif menace de sombrer !  
Dieu nous punit, les flots de Sa colère  
Montent toujours. Oh ! Venez nous sauver !

# Ô Marie, ô Mère chérie

Refrain :

**Ô Marie, ô Mère chérie,  
Garde au cœur des Français  
La foi des anciens jours.  
Catholique et Français, toujours !  
Entends du haut du Ciel, ce cri de la patrie :  
Catholique et Français toujours !  
Catholique et Français toujours !**

1. Aux pieds de ta Mère bénie,  
Tombe à genoux, peuple chrétien !  
Et que ta bannière chérie  
S'incline en ce lieu trois fois saint.

2. Console-toi, Vierge Marie,  
La France revient à son Dieu.  
Viens, souris à notre patrie,  
D'être chrétienne elle a fait vœu.

3. Elle assiège ton sanctuaire !  
Elle accourt dans tes saints parvis !  
Pitié, pitié, puissante Mère !  
Fléchis le cœur de Dieu ton Fils.

4. Rends la couronne à notre Père,  
Confonds les méchants et leurs vœux.  
Fais que le successeur de Pierre  
Connaisse enfin des jours heureux.



## **Soyez béni, Seigneur**

### **Refrain :**

**Soyez béni, Seigneur,  
En l'honneur de la Vierge Marie.  
Soyez béni, Seigneur !**

1. Vous êtes belle, ô Notre-Dame,  
auprès du Père en Paradis,  
comblée de biens par le Seigneur,  
dont l'amour chante en votre vie.

2. Ô Vierge, Mère du Sauveur,  
depuis toujours Dieu vous aimait,  
pensant à vous pour être là quand  
parmi nous son Fils viendrait.

3. Le Seigneur vint, un jour du temps,  
pour partager notre labeur.  
Vous étiez là pour Le donner  
à sa mission de Rédempteur.

4. Dans son royaume de lumière où Dieu vous place auprès de lui,  
Vous êtes Reine et Vous brillez  
Comme l'aurore après la nuit.

5. Et désormais, dans tous les temps,  
pauvres et grands de l'univers  
Vous béniront d'être la femme  
en qui le Verbe s'est fait chair.

## Voyez, ô Notre-Dame

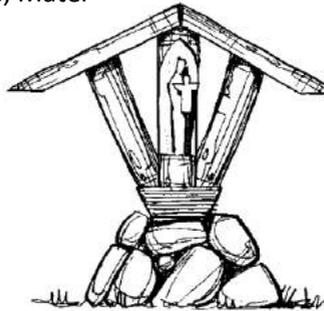
1-Voyez, ô Notre-Dame,  
Vos scouts sont devant vous,  
Ils viennent vous prier, Gratia plena,  
Vous les écouterez, Mater alma.

2-Ils voudraient que leur âme  
Fût toujours belle pour vous  
Et leur vie à vos yeux, Gratia plena,  
Comme un reflet de Dieu, Mater  
alma.

3-Ô Vous, l'amour immense,  
Rendez leur cœur plus grand  
Et d'amour débordant, Gratia plena,  
Puis élevez-le vers Vous, Mater  
alma.

4-Prenez les Scouts de France  
Dans vos bras grands ouverts.  
Pendant les durs hivers, Gratia plena,  
Bercez-les sur vos genoux, Mater  
alma.

5-Accordez-leur la grâce  
D'être prêts maintenant  
Pour, leur service achevé, Gratia  
plena,  
Aimer éternellement, Mater alma.



## Vierge des chemins de France

Vierge des chemins de France, vois tes fils Routiers.  
Nous avons cueilli pour toi ces fleurs au long des bois,  
Ave.

Nous sommes las, nous pauserons auprès de toi.  
Sur la route et pour le dur effort, soutiens nos pas,  
Maria,  
Et prends-nous un jour au ciel,  
Ô Mère, dans tes bras.



## Je mets ma confiance

1- Je mets ma confiance,  
Vierge, en votre secours.  
Servez-moi de défense,  
Prenez soin de mes jours ;  
Et quand ma dernière heure  
Viendra fixer mon sort,  
Obtenez que je meure  
De la plus sainte mort.

2- Sainte Vierge Marie,  
Asile des pécheurs,  
Prenez part, je vous prie,  
A mes justes frayeurs.  
Vous êtes mon refuge,  
Votre Fils est mon Roi,  
Mais Il sera mon Juge,  
Intercédez pour moi.

3- Ah ! Soyez-moi propice  
Avant que de mourir,  
Apaisez Sa justice,  
Je crains de la subir.  
Mère pleine de zèle,  
Protégez votre enfant,  
Je vous serai fidèle  
Jusqu'au dernier instant.

4- A dessein de vous plaire,  
Ô Reine de mon cœur,  
Je promets de rien faire  
Qui blesse votre honneur.  
Je veux que, par hommage,  
Ceux qui me sont sujets,  
En tous lieux, à tout âge,  
Prennent vos intérêts.

5- Voyez couler mes larmes,  
Mère du bel Amour.  
Finissez mes alarmes  
Dans ce mortel séjour.  
Venez rompre ma chaîne,  
Pour m'approcher de vous,  
Aimable Souveraine,  
Que mon sort serait doux !

6- Vous êtes, Vierge Mère,  
Après Dieu, mon support.  
Je sais qu'Il est mon Père,  
Mais vous êtes mon fort.  
Faites que dans la gloire,  
Parmi les bienheureux,  
Je chante la victoire  
Du monarque des cieus.

## De concert avec les anges

### Refrain :

**De Marie, qu'on publie et la gloire et les grandeurs !  
Qu'on l'honore, qu'on l'implore,  
Qu'elle règne sur nos cœurs !**

1. De concert avec les anges,  
Nous voulons, Reine des cieux,  
Célébrer par nos louanges  
Vos triomphes dans les cieux.

2. Au près d'Elle, la nature  
Perd sa grâce et sa beauté.  
Le printemps est sans parure,  
Le soleil est sans clarté.

3. C'est le lys de la vallée,  
Son parfum délicieux,  
Sur la terre désolée,  
Attira le roi des cieux.

4. C'est l'auguste sanctuaire  
Que le Dieu de majesté  
Inonda de sa lumière,  
Embellit de sa beauté.

5. C'est le Verbe incomparable,  
C'est la gloire d'Israël.  
À sa voix sur le coupable  
Le pardon descend du ciel.

6. Cette Mère bien-aimée,  
Qu'ici-bas nous acclamons,  
Plus terrible qu'une armée,  
Met en fuite les démons.

7. Pour tout dire, c'est Marie !  
Dans ce nom, que de douceur !  
C'est l'espoir, la paix, la vie,  
C'est l'aurore du bonheur.



## Vierge sainte

### Refrain : Ave, ave, ave Maria.

1. Vierge sainte, Dieu t'a choisie,  
Depuis toute éternité,  
Pour nous donner son Fils bien-aimé.  
Pleine de grâces, nous t'acclamons.

2. Par ta foi et par ton amour,  
Ô Servante du Seigneur,  
Tu participes à l'œuvre de Dieu.  
Pleine de grâces, nous te louons.

3. En donnant aux hommes ton Fils,  
Mère riche de bonté,  
Tu fais la joie de ton Créateur.  
Pleine de grâces, nous t'acclamons.

4. Ô Marie, refuge très sûr  
Pour les hommes, tes enfants,  
Tu nous comprends et veilles sur  
nous.  
Pleine de grâces, nous te louons.

5. Tu demeures près de nos vies,  
Nos misères et nos espoirs.  
Pour que la joie remplisse nos  
cœurs,  
Pleine de grâces, nous t'acclamons.

6. Ô Marie, modèle éclatant  
Pour le monde d'aujourd'hui,  
Tu nous apprends ce qu'est la  
beauté.  
Pleine de grâces, nous t'admirons.

7. Tu nous mènes auprès de ton Fils  
Qui nous parle de l'amour  
Et nous apprends ce qu'est le  
pardon.  
Pleine de grâces, nous t'écoutons.

8. Bienheureux les pauvres en esprit  
Qui écoutent le Seigneur  
Car avec Toi ils triompheront,  
Près de ton Fils, pour l'éternité.

9. Bienheureux le cœur affligé,  
L'opprimé, le malheureux,  
Car avec Toi il exultera  
Dans le royaume de toute joie.

10. Bienheureux le cœur assoiffé  
De justice et de bonheur  
Car le Seigneur le rassasiera  
Dans le royaume de toute Paix.

11. Bienheureux le cœur généreux,  
Attentif à son prochain.  
Quand il sera jugé sur l'Amour,  
Il obtiendra le pardon de Dieu.

12. Bienheureux seront les cœurs  
purs  
Dont la foi ne tarit pas  
Car, avec Toi, aux siècles sans fin,  
Ils verront Dieu et le chanteront.

13. Bienheureux les persécutés  
Et les artisans de paix  
Car avec Toi, ils partageront  
Le vrai bonheur des enfants de  
Dieu.

14. Exultez, soyez dans la joie.  
Dieu attend tous ses amis.  
Dans son royaume, Il les comblera  
Auprès de Toi, pour l'éternité.

15. Rendons gloire au Père très  
bon,  
A son Fils ressuscité,  
Au Saint-Esprit qui vit en nos cœurs,  
Dans tous les siècles des siècles.  
Amen.

## Les saints et les anges

### **Refrain : Ave, ave, ave Maria. (bis)**

1. Les saints et les anges,  
En chœurs glorieux,  
Chantent vos louanges,  
Ô Reine des Cieux.
2. Ô Vierge Marie,  
A ce nom si doux,  
Mon âme ravie  
Chante à vos genoux.
3. Comme aux temps  
antiques  
Chanta Gabriel,  
Voici mon cantique,  
Ô Reine du ciel.
4. Devant votre image,  
Voyez vos enfants.  
Agrérez l'hommage  
De leurs cœurs fervents.
5. Soyez le refuge  
Des pauvres pécheurs,  
Ô Mère du Juge,  
Qui sonde les cœurs.
6. Ecoutez, ô Mère,  
Qui nous aimez tant,  
Cette humble prière  
Que font vos enfants.
7. Au salut du monde,  
Pour mieux travailler,  
Qu'une foi profonde,  
Nous aide à prier.
8. Aux grâces  
nouvelles,  
Sachons obéir  
Car Dieu nous appelle  
A nous convertir.
9. Disons le Rosaire,  
Vivons dans la Foi,  
Avec Vous, ô Mère,  
Portons notre croix.
10. Sans cesse, ô  
Marie,  
Au Christ menez-nous.  
Le Dieu de l'Hostie,  
Triomphe en nous.
11. Que notre louange  
Redise sans fin  
Le chant que l'Archange  
Apprit aux humains.
12. Salut, ô Marie !  
Le Fils du Dieu Saint  
Qui vous a choisie  
Bénit votre sein.
13. A l'heure dernière,  
Pour nous les pécheurs,  
Veillez, Sainte Mère,  
Priez le sauveur.
14. Ô Vierge Marie,  
Vivons dans l'espoir,  
Après cette vie,  
Au ciel de Vous voir.



## Dans la lande claire (Ave Maria de Fatima)

### Refrain :

**Ave, ave, ave Maria.**

**Ave, ave, ave Maria.**

1. Dans la lande claire,  
Sur un arbrisseau,  
La Dame en lumière  
Parle aux pasteurs.

2. Priez pour le monde  
Rempli de pécheurs.  
Que la grâce abonde  
Dans les pauvres cœurs.

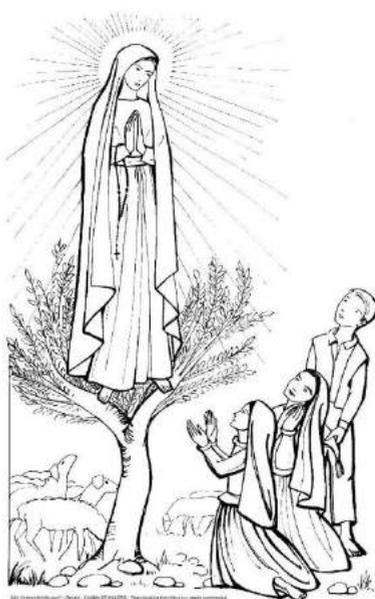
3. C'est la Vierge Mère  
Qui, pour nous sauver,  
Descend sur la terre  
Et vient nous parler.

4. Par vos sacrifices,  
Payez le tribut,  
Soyez les prémices  
De l'humain salut !

5. Des maux de la guerre  
Le monde souffrait  
Et l'Europe entière  
En sang se montrait.

6. Disons le Rosaire,  
Convertissons-nous !  
Au ciel, notre Mère  
Nous conduira tous !

7. Le mal à combattre,  
Ce sont nos péchés.  
Aux trois petits pâtres,  
Marie dit : « Priez. »



## Ô Notre-Dame de la joie

1 - Ô Notre-Dame de la joie,  
À vous nos cœurs, nos chants !  
Du ciel, venez montrer la voie  
À tous vos chers enfants.  
Au pied de votre image,  
Nous venons en ce jour  
Vous offrir notre hommage  
Et notre ardent amour.

2 - Vous êtes toute belle  
Dès le premier instant.  
La tache originelle,  
Le souffle de Satan,  
Jamais de votre vie  
N'altérèrent la splendeur.  
Oh, quel bonheur, Marie !  
Toujours Dieu seul au cœur !

3 - De nous sauver, c'est l'heure !  
Un jour, à Nazareth,  
En votre humble demeure,  
De Dieu l'ange apparaît :  
« Réjouis-toi, Bénie !  
De toi, le Saint-Esprit  
Produit le fruit de vie.  
Engendre Jésus-Christ. »



## Salve, mater misericordiae

**Salve, mater misericordiae,  
Mater Dei, et mater veniae,  
Mater spei, et mater gratiae,  
Mater plena sanctae laetitiae,  
O Maria!**

1. Salve, decus humani generis,  
Salve, Virgo dignior ceteris,  
Quae virgines omnes transgredieris  
Et altius sedes in superis,  
O Maria!

2. Te creavit Deus mirabilem,  
Te respexit ancillam humilem,  
Te quaesivit sponsam amabilem,  
Tibi numquam fecit consimilem,  
O Maria!

3. Te beatam laudare cupiunt  
Omnes justis, sed non sufficiunt,  
Multas laudes de te concipiunt,  
Sed in illis prorsus deficiunt,  
O Maria!

4. Esto, Mater, nostrum solatium,  
Nostrum esto, tu Virgo gaudium,  
Et nos tandem post hoc exilium,  
Laetos junge choris caelestium,  
O Maria!

**Salut, Mère de Miséricorde,  
Mère de Dieu et Mère du Pardon,  
Mère de l'Espérance et Mère de la Grâce,  
Mère comblée de la Sainte Joie,  
Ô Marie !**

1. Salut, beauté du genre humain,  
Salut, Vierge plus digne que les autres,  
Toi qui outrepasses toutes les vierges,  
Et sièges plus haut dans les hauteurs,  
Ô Marie !

2. Dieu t'a créée admirable,  
Il t'a regardée comme humble servante,  
Il t'a cherchée comme aimable épouse,  
Jamais il ne fit une autre semblable à toi,  
Ô Marie !

3. Ils désirent te louer comme  
bienheureuse,  
Tous les justes, mais sans y atteindre,  
Moultes louanges de toi ils conçoivent,  
Mais en elles ils défont complètement,  
Ô Marie !

4. Sois, Mère, notre repos,  
Sois, ô Vierge, notre joie,  
Et nous enfin, après cet exil,  
Réunis-nous heureux aux chœurs des  
Cieux,  
Ô Marie !

# Ô Vierge immaculée

## Refrain :

Chantons nos louanges,

Unis aux archanges,

Ave Maria. (bis)

Elle est notre mère, encore sur la terre, ave Maria. (bis)

Ô cœur immaculé,  
Océan de tendresse,  
Nous venons Te supplier,  
Verse en nous Tes largesses.

Je me consacre à Toi,  
Ô ma Mère et ma Reine,  
Je me donne dans la joie  
Avec un cœur sincère.

Ô cœur plein de bonté,  
Dont la grâce déborde,  
Regarde l'humanité,  
Obtiens miséricorde.

Notre-Dame du Rosaire



## Notre-Dame des Eclaireurs

Le soir étend sur la terre  
Son grand manteau de velours  
Et ce camp calme et solitaire  
Se recueille en ton amour.

**Ô Vierge de lumière,  
Etoile de nos cœurs,  
Entends notre prière,  
Notre-Dame des Eclaireurs.**

Ô douce Dame aux étoiles,  
Jette un regard sur ce camp  
Où tes fils sous leurs frêles toiles  
Vont dormir en t'invquant.

Ô Toi plus blanche que neige  
Dans ton manteau virginal,  
Ta beauté, Vierge, nous protège  
Contre la laideur du mal.

Fais-nous quitter l'existence  
Joyeux et pleins d'abandon,  
Comme un scout, après les vacances,  
S'en retourne à la maison.



### Etendard de la délivrance

**Etendard de la délivrance,  
A la victoire il mena nos aïeux !  
A leurs enfants, il prêche l'Espérance.  
Fils de ces preux, chantons comme eux,  
Fils de ces preux, chantons comme eux,  
Chantons comme eux :  
Vive Jehanne, Vive la France !**

1. Sonnez, fanfares triomphales,  
Tonnez canons, battez tambours !  
Et vous, cloches des cathédrales,  
Ebranlez-vous comme au grand jour !  
En ce moment la France tout entière  
Est debout avec ses enfants  
Pour saluer, comme nous, la bannière  
De la Pucelle d'Orléans !

2. Salut à la blanche bannière,  
Salut, salut aux noms bénis  
Du Christ et de Sa Sainte Mère  
Inscrits par Jehanne dans ses plis !  
Par eux, jadis, elle sauva la France.  
Aimons-les donc comme autrefois  
Et de nouveau consacrons l'alliance  
De notre épée avec la Croix !



3. Quels noms fameux tu nous rappelles,  
Drapeau sacré, toujours vainqueur !  
Patay, Beaugency, les Tourelles,  
Et Reims où tu fus à l'honneur !  
A ton aspect, que la France reprenne  
Sa vieille foi et sa vieille ardeur,  
En t'acclamant que ton peuple devienne,  
Plus généreux, plus rédempteur !

4. Planant au-dessus de nos têtes,  
Les grands Français de tous les temps  
Réclament leur part de nos fêtes  
En s'unissant à leurs enfants !  
Les anciens Francs, les preux du Moyen-Age,  
Et les braves des temps nouveaux,  
A Jehanne d'Arc rendent le même hommage  
Et lui présentent leurs drapeaux !



# Saints de France

## **Refrain :**

**Saints de France, à qui notre histoire  
Doit ses jours de plus belle gloire,  
Dans le malheur ou le danger,  
Vous saurez bien nous protéger,  
Vous saurez bien nous protéger.**

1 – De la France qui se lève,  
Dieu bénit le clair matin,  
Par Clotilde et Geneviève,  
Saint Rémi et saint Martin !

2 – Des vieux Francs la foi  
profonde  
De l'Eglise est le soutien  
Et Saint Louis présente au  
monde  
L'idéal du Roi chrétien !

3 – Quand se meurt la France en larmes,  
Le secours lui vient du Ciel.  
Jeanne d'Arc reçoit ses armes  
De l'archange saint Michel.

4 – Pour transmettre les messages  
De son cœur victorieux,  
Dieu choisit nos vierges sages  
De Paray et de Lisieux.

5 – Ô grands saints ! La France est fière  
De compter près du Seigneur  
Tant d'élus dont la prière  
Est un gage de bonheur.



## Ô Croix des scouts

1 – Quand il partait à la croisade,  
Pour délivrer le saint tombeau.  
Le chevalier, fier sans bravade,  
Portait la croix sur son drapeau.

### Refrain :

**Ô Croix des scouts, Croix glorieuse,  
Croix des héros des anciens jours,  
Tu resteras chère toujours !**

2 – Enrôlé sous cette bannière  
Il affrontait tous les dangers.  
Il était doux à la misère,  
Courtois envers les étrangers.

3 – Guidé par elle, il savait être  
Aimable et franc, loyal et fort.  
Et, sur les pas du divin Maître,  
Obéissant jusqu'à la mort.

4 – Aujourd'hui Jésus nous réclame  
Au secours de la Chrétienté  
Et pour la conquête des âmes  
Il nous appelle à ses côtés.

5 – Une croisade nous appelle  
Sous le drapeau de Vérité.  
Un scout vaillant se bat pour elle,  
Prêt chaque jour, jamais lassé.

6 – Nous avons la croix pour insigne,  
Qu'elle nous mène au seul vrai but.  
N'oublions pas qu'elle est le signe  
Du sacrifice et du salut.

